kakulu. U Rev. B. S. Dlepu, osekelwe ngu Rev. D. Msikinya wase Tinara, waxhaswa ngu Rev. J. Pritchard, undulule ivoti yombulelo kwaneyeutembo kumanene lawo, yesuka yema ngenyawo yonke intlanganiso.

AMACEBO NGEVOTI.

Kwelandelayo intlanganiso ebise School Room sase Wesile nge 26th, kugqitywe ukuba yonke indoda engumvoti ontsundu maze inike ivoti zayo ngoluhlobo: Mr. Wilmot 1, Mr. Brister 1, Mr. Dolley 1. Ngomhla omkulu wangolwesi Bini, asazi. Koqauka kuhlangana lomini kuba umfo ka Daverin neqela lake bavuse amaboli ezinto ezindala ze flag yabo yama Irish, ubuhlungu ngu bentliziyo zabo ngalonto namhla babopisela koka Brister, bati namhla sibanjelwo lunyulo.

MHLA KWAVOTWA.

Ude wafika umhla omkulu wenkani. Into embi epauliweyo ngumbhali walengxelo, yeyokuba inxalenye yabantu bakowetu kusemnyama tsu ngalento iyivoti kangangokuba enye yamadoda esiwakumbuleleyo ibe yimizamo ukuya kuvota isala kanye ingavumi, yanika inkatazo enkulu kubantu ababekutshelwe ukuqokelela abantu bakowetu.

ICEBO LOKUBONISA.

Ngenxa yokuba kubonakala okokuba
??? yolaulo abantu bakowenu Mhleli
??? ngoko umbhali walengxelo
??? indawo yokuba u Alhleli we
Mvo makake ajikeleze zonke indawo

ezinabantu bakowabo abantsundu ahambe eshumayela ezindaba zilungileyo zolaulo, aze kwangeloxesha ahambe eshiya abafundisana abancinane ekumkeni kwezondawo, abayakuti ke bona basale begcine abo bate bagqoboka ngeloxesha lentshumayelo zo Mhleli babagcine bangawi, kuba bayawa Kanye bhududu nababeke bazamkela ezindaba. Kanjalo umbhali-ngxelo unga lento ingati nokuba ayenziwanga ngalendlela ati mayenziwe ngayo, yenziwe nangayimbi indlela, kuba ekolwa ukuba bonke abantu abacingayo baya kuyibona ngokumhlope imfuneko yokuba abantu abantsundu, izinto zolaulo, ezililungelo lentlalo yabo, bazifundiswe ngenyameko enkulu njengokuba befundiswa Ilizwi lo Mdali elililungelo lobomi obuzayo. ezinabantu bakowabo abantsundu ahambe eshumayela ezindaba zilungileyo zolaulo, aze kwangeloxesha ahambe eshiya abafundisana abancinane ekumkeni kwezondawo, abayakuti ke bona basale begcine abo bate bagqoboka ngeloxesha lentshumayelo zo Mhleli babagcine bangawi, kuba bayawa Kanye bhududu nababeke bazamkela ezindaba. Kanjalo umbhali-ngxelo unga lento ingati nokuba ayenziwanga ngalendlela ati mayenziwe ngayo, yenziwe nangayimbi indlela, kuba ekolwa ukuba bonke abantu abacingayo baya kuyibona ngokumhlope imfuneko yokuba abantu abantsundu, izinto zolaulo, ezililungelo lentlalo yabo, bazifundiswe ngenyameko enkulu njengokuba befundiswa Ilizwi lo Mdali elililungelo lobomi obuzayo.

Imvo Zabantu.

UBHALO.

NKOSI YAM,—Faka lamazwi epepeni lamanene namanenekazi. Ingxelo ye pepa inyanisekile yokuba amawetu afuna ete Umhlekazi wakupa abantu abantsundu ukubhala Isiroro pakati kwabo ngokuba impahla yabo bayoyika ukuyinikela kumntu omhlope ayazi inani layo, ngokuba bati uyintlola yokuti yakulifumana inani babe sicenge sovenkile abanamatyala kuzo ngokuba isaziwa zintlola zo Nobhala abamhlope, kwaye kanjalo bengazi ukuba umntu unempahla enamatyala isaziwa iyakudliwa. Yiyoke lento bafuna abantu abantsundu abakwaziyo ukubhala nokuba siyazi into ekwenzelwa yona ngokubhalwa kwezinto anazo umntu, angabi yitoliki yomlungu, abhale ngokwake, ngokuba bati ngu ntaminani xa ahamba nomlungu. Ke ndeva amadoda ambalwa asesiqabeni eyiteta lonto ukuti ayilunganga Kanye ngokuba bafuna umntu abachazele ukuqala into u Rulumente enzela yona pambi kokuba ayixele impahla yake, ngokuba bati umntu omhlope bati bakubuza ati u Rulumente ute makubalwe impahla, angabacazeli into ekwenzelwa yona. Bafuna incazo kupela.

J. Al.

Dordrecht, 5 March 1891.

NGOHLOBO LWE TITSHALA.

NKOSI,—Kaundenzele lemigcana kwelo kasi lezidwangube. Manditi ngokufupi, ndibangwe yindawana ka J. D. M. ye 24 January 1891, eteta ngabafundisi abafaka abantu abayimidiza Ezwini lika Tixo. Lendawo yalatwe lelinene yenkulu kakuku ; ndingati lento itetwa ngu J. D. Al. yaka yenziwa ngu J. M. watumela i titshala kuti, yaye ibambe nokwenza ityalike ikwangumkokeli, yaye itenjwa kakulu, nam nditi ndakufika isendlwini yam nditi mayibekelwe imbizana engenamilenze, ndiyiboleke namahashe xa iya ezintlanganisweni; manditi ndibenze bonke ubufutshane endinabo. Ke le teacher iti yakunikwa lamanzi ngesandla iwayeko wona, ngentliziyo iyokunqwenela umntu owapeteyo oyinkosikazi. Ke lendawo ka J. D. M. ndiyayingqinela ndicela ukuba abafundisi abango J. M. mabayeke ukutumela abantu abazambalise ngobungcwalisa kanti ngapakati bayimidiza, kuba bayakufundisa umdiza endaweni yobulungisa. O Mr. J. M. kanye mabatumele i teacher ezingabaginwa esiyakuzilumkela ezindlwini zetu, singazitembi nganto ngapandle kokufundisa abantwana. Ndiyakubulela J. D. M, ngokubhengeza into engaka ukuba nkulu kwayo; nditemba ukuba u J. M. akayi kusitumela u teacher odikidiki, uyakuti ukuba akanaye oshushu asitumele obandayo kanye. Uxolo Mhleli, ngendawo engaka, ibingemnqweno wam ndenziwe yinteto enamandla ka J. D. M. efanele ngoko u *Hurrah.*—Ndim

HL ABA YONKE.

2 March 1891.

INCAZO YE BHAIBHILE.

MNUMZETU, — Ndifakele lamazwana, andimntu noko ukukataza futi, Ndibona kwisiqendwana so Mpawana zele 22 January 1891, kuko inteto ebhekisa ku Sibonda (Kimberley), xa yena ebependula u Mr. Skosana ngolwaluko ezikolweni. Andifuni kutetelela ulwaluko nakancinane, kuba nam ndiluchasile kakulu, kanjalo ukunga lungapela entsatsheni yase kukanyeni kwakwa Lizwi, ngumnqwenonokazi wam omkulu lowo. Nkosi, Mhleli, undinyamezele. Ndinga noko akungeyiwe Ezibhalweni Ezingcwele maxa kutetwa'ngesisono sokwaluka kuba kungeko mntu uyikululayo inteto yazo ekucacisa mhlope ukungabi ntoyakonto kokwaluka nokungaluki pambi ko Tixo, koko sona sijonge ukolo kuzo zombini

??? didi. Owalukileyo engenalo ukolo ??? pambi ko Tixo, kwanongalukileyo engenako okwentliziyo ulilahlwa naye ngokunjalo pambi kuka Mdali. 2. Andingi ndingateta nto ngokufana nokungafani kolwaluko lobumnyama belilizwe nolo lwase Bhaibhileni; kuba ndingatandi ukucaza inyala lokwenziwa kwesono nokuba sesinjanina kwelipepa lifundwa ngamanene namanenekazi amhlope nantsundu, nazintsapo. Into yona emaziyiqondisiso zombini ezindidi yile, ukuba owalukileyo nowalukaye bakwenzele ukukolisa umhlaba, besawukolisa kanjalo ngako, basaluposile olona lululo. Kwangokunjalo nongalukileyo ukuba akakwenzanga efuna ukukolisa abantu kwangokunjalo naye usayiposile eyona nto iyinto. 3. Ulwaluko lusisono esibi kwanjengokuba ukubulala, nokurexeza, nokunxila nezinye, zikwazizono ezibi. Yimposiso enkulu kunene ukuba kulotywe ulwaluko lodwa njengesono esipokeleyo kunezinye. Alugqitisele nganto kwezinye, lusisono esinokutandazelwa sixolelwe ngu Mdali njengazo zonke intlobo zezono. Nkosi yam Mhleli, andilukutazi nakancinane ulwaluko. Into kodwa endingayiboni bunyaniso bayo, kukuba kutiwe lusisono esizigqitileyo ezinye nokuba kutiwe lusesingenako ukuxolelwa isono ngumntu nangu Tixo. Hai, londawo yona isekwe pezu kwe ntlabati. Bendingatandi nokuba ndibhekise nto ngalento, kungenxa yokuba iteteka futi. Ngetemba lokuba wondiposela

lamazwana am njengomnye wabaxhasi bepepa lako.

A. SIAMESE.

Newtondale, January 31, 1891.

[Ngongayaziyo i Bhaibhile onokuti elisiko lolwaluko likoyo likwalelama Isilele. Ele Zibhalo belisenziwa kum Isilele xa anyanga zisibhozo ukumpaulela u Yehova ngomyalelo wonqulo; eli liqutywayo lelabahcdeni lokumenza indoda enokungena kumalungelo onke obuhedeni obuzeleyo. Yimposiso ukuti Izibhalo ukubhekiselela kwazo kubunto nokungabinto kolwaluko zaye zibhekiselela nakwelisiko lobuhedeni langoku. Sinosizi ukuba elipepa libe lirolelwa ekuxoxeni intsingiselo ye Zibhalo esingangi lingangena kuyo kuba ingakolisi ngakuqukunjelwa ntweni, enangoku asingi ingasingatwa lipepa lengxoxo ngangoko ibhekiselele kwi Zibhalo Ezi ngcwele.—EDITOR].

ELUHAMBENI.

Ndingeniselelwe kukufunda ubuhlungu bentliziyo xa ndahlukana nentsapo yam ndiyishiya. ndanga andisokubuye ndiyibono ngobubi.—Ndingeniselelwe kukubona isahluko sokubalela kwelizwe mhla ndandivela pesheya kwe Nciba, umahlulo li Gqunube, libalele ukuza e Qonce, lihle ukuya pesha kwe Nciba.—Ndingeniselelwe kukuva e Monti (East London) ndakwela kuloliwe xa ndise Ncemera.— Ndingeniselelwe kukubona umzi wase Monti (Panmure) ukuba mhle Nokwanda kwawo, nobnhle bo Lokeshoni — ezo ngcamba izintlu ezimi kakuhle, kwanokufaneleka kwe tempile zika Tixo, —-ukuma entla komzi zifafile zilinganise indawo zazo pezulu : yi Rabe pakati, yi Tshatshi ezantsi, yi Wesile.—Ndingeniselelwe kukuba ndinenkolo ukuba ababantu balukuni ekugqobokeni bangagqoboka bebone umsebenzi ka Tixo, ulwandle olugqumayo nobukulu balo, nezinambuzane ezikulo, nemisebenzi enikwe ngu Tixo kunyana womntu ukwazi ukucanda amaza nenzulu zamanzi angaka ngamacwecwe emiti.—Ndingeniselelwe kukubona ikaya nobuhle balo, kunye nobunewunewu balo, lika Mr. J. A. Mfaku, kunye nolotando luyimvula, nobubele balomanene ndandikuwo ezontsuku no Mr. G. Kento.—Ndingeniselelwe kukuya kwi Tea Meeting eyayise Rabe ngomhla we 1 January, 1891; umhla ongasokwandule ulibaleke kum ngokundileka, nesidima somsebenzi omhle owonganyelwe ngumfundisi walo tyalike U Rev. W. Rubusana. Uqalwo umsebenzi ngokuvuma iculo nangomtandazo, emvakoko walesesha ku 2 Cor. v., watsho ngokumnandi ukutshayelela lontlanganiso, esiti ize kuti lomsebenzi uza kwenziwa siwubeke e Nkosini ukuze usikeleleke, okunye asihlanganisene ngakubukana, kodwa into enkulu kukufuna uncedo emsebenzini we Nkosi ngalendlu yecawa kuba kuko izinto ezifunekayo kuyo ezingekoyo — intsimbi, utango, iplanga zokuvingca ngapakati ukuze kungabi shushu yizinki; ezonto ke aziko kulendlu, watsho wayibongoza impi yase Monti ngokuyazi uncedo ngapambili, watsolisa ngobuciko—kuba liciko elinteto icengayo nekutazayo.—Ndingeniselelwe kukubona impi ontsha—umtinjana nododana luzicolilo, ndafika behlambulukile ngezinxibo nangezenzo (iminikelo), ukuvuma okumnandi nakuba i choir yayingeko.—Ndingeniselelwe kukubona ukuba i Monti lihlambulukile naso makweleni okuti ngu Mrabe, Wesile, Tshatshi; akuko mni namni.—Ndingeniselelwe yinteto emnandi ka Mr. Dwashu eyayikutaza, etembisa ukuba uyakuze ezo ne choir xana kuzakuvulwa indlu valapo akona, nokukutaza amanenekazi ukuba ngakuwo xana kurolwayo.—Ndingciniselelwe kukubona ukwanda koqolwana basemlungwini kulo Tea Meeting samana siculumaceka kwada kwasa singamakiyokiyo. —Ndingeniselelwe kukude nam ndibeke amazwana ngenxa yalomsebenzi mhle kubantwana.—Ndingeniselelwe kukubona kungonwa nge sheleni kwanokusikeleleka komsebenzi njengelizwi lomfundisi alitete kwasekuq'aleni.—Ndingeniselelwe lizwi lika Mr. Dwashu ate ezizindlu zalapa zakiwa nini lutsha ezi ze tyalike.—Ndingeniselelwe kukubona inani elikulu lemali olapuma kulo msebenzi i £8.—Ndingeniselelwe ngamazwi endite liyazaliseka ilizwi ekwatiwa abantwana belilizwe botyetyiswa ngalo xa ndibona obubumkani buhle babulawula ngobo busuku naxa ndandikutaza ndibulela usapo lwase Monti olumisebenzi mikulu (ange ningahlala nisenjenjalo nosikelelwayi Nkosi).— Ndingeniselelwe kukuti ngomhla olandelayo sikwele kuloliwe no Rev. W. Rubusana no Mr. Dwashu, nelinye inene sigoduka. —Andingeniselelwanga luto xana ndandibona amanene anenene elidumileyo elalikwelo kwase trenini limana liciza, lituka nabelungu baka loliwe, lipuma lingena kwezizitishi lisidla umlenze wenkuku, laye libangwa kukubaselwa ngapakati ngamalahle ase Ndwe ka loliwe Ndingeniselelwe kuba ndafika e Xesi (Annshaw), nakukuya e Rode nase Tyolomnqa apo ndatika emanzini ububele u Mr. W. C. Mtoba, ndancoma izakiwo ezihle zengxande kukuqala ukubona inqubelo pambili apa e Koloni.—Ndingeniselelwe kukubona i Tamara endiqalayo ukulibona apo into ka Solilo ikona (Mr. A. Solilo) yi teacher yakona, ndafika kanjako apo ingumvumbi ububele kunye ne nkosikazi; ndabona no Mr. E. Fanti oyi teacher pesha kwe Nciba, ndafika kwinxafanxafa kanjalo ububele, kwaye kusakiwa indlu yesikolo ifulelwa kakuhle ngu Mr. Koyi. inkulu betu. Kwaye libalele kulomandla wase Rode, ne Tamara, ne Midiza, nama Xesi.—Make ndime namhlanje Nkosi yam. Undincede uyifake lemidana ndobuye ndivele.

JONATHAN NANGU.

Annshaw, Aliddledrift.

NGAMA AFRIKA ASE AFRIKA.

MHLELI WENDABA,—Ama Afrika ase Amerika enze impembelelo enkulu kumzi ontsundu kwanakwabamhlope: Nditsho kuba tina apa ngomhla we 8th ne 9th January sibe nelungelo lokupulapula i African Jubilee Singers zika Mr. Walklett, nabahlobo bake ababini abamhlope, nabafana abantsundu ababini, nentombi ezimbini. 1. Into endiyipauleyo kulomvumo yile: Abantsundu bayahlulwa ekuvumeni yi conductor yabo (Walklett), xa bazakuvuma bodwa bobano kutiwa—Our Native ladies and gentlemen are going to sing, ze kuti maxa bazakuvuma bedibene nabamhlope kutiwe yi choir. 2, Ngemvumo yabo inye into endingayitetayo. Njengokuba besiya pesheya nje (England) behamba ngegama letu ma Afrika, siyakuhlazeka tina bantsundu base Afrika. Amangesi aya kucinga wona ukuba okwenene kupela kwento enokwenziwa ngabantsundu beli lizwe ; abayi kwazi ukuba kutatywe abangeni, nabangaqeqeshwanga base Kimberley kupela, baye ingengabo nabanamazwi okuvuma bacande ulwandle. 3. Tina apa ibe ngamatiputipu ulutsha lutsalekile lufuna ukuhamba nomxukuxela. Senza ngako konke ukunqanda, nokubonisa ukuba lento ka Walklett neqela lake ayikabi yiyo inyaniso engamkelwayo siti, kupela yinrwebo yemali eyakuba lilungelo lake yedwa kupela. Side soyisa ngoncedo lwe Nkosi bapuma nabebe sebengenile. 4. Ayikona into engenziwayo Alhleli ngumzi wakowetu malunga nalentshukumo ebangwe ngama Amerika ngemvumo? Akukaboni qingana Mhleli lokuvuselela umzi wakowenu kwelibakala?

5. Yintonina enganqandayo ukwenzela uhlanga ilungelo lamalinga anjengala ase America; ilungelo lentsapo yama Afrika ngemali engangeniswayo ngama Africa enene akutshiweyo angenguye u Walklett lo. 6. Baninzi abayumi apa e South Africa, udodana nomtinjana abaqeqeshiweye kakade abangetabati xesha lide ukuba baqulunqeke; nditeta ukuba kuhanjwe kunyulwa kuzo zonke indawo ngapandle kokucalula unqulo, nambedesho, nahlelo litile. 7. Pakati kweloqela ke liketiweyo kubeko i conductor yalo ne Manager emhlope eyaziwayo, etenjwayo ngawo onke amahlelo. Yivuselele Mhleli into leyo umzi uyixoxe, uyikangele. Umzi tina apa uyashukuma, side sati soke sibhekise ku Mhleli wendaba zetu.

OMNYE WOHLANGA.

Colesberg, 16 January, 1891.

UKUPELA KWE TOURNAMENT.

Ubusuku be 22nd January 1891 yayi busuku obukulu nobumnandi kumzi ontsundu wase lwandle, ngokukodwa kubadlali hebhola i Team eyayimele
i Bhayi kwi Tournament edluleyo ebilapa nge holidays ze Xmas ne New Years 1890-91; kuba yayibubusuku bokubalisela umzi ngomsebenzi we Tournament.
Kananjalo kwakunikwa amabhaso yi Tournament Committee, kwanamabhaso amabini avela ku Mr. no Mrs. Mbambani kumadoda ate azibalula ngomsebenzi
omhle kwi Team yase lwandle. Lentlanganiso yayonganyelwe ngu Mr. Nisini Mbambani. Amabhaso ayenikelwa ngu Mrs. Gawler.

Umhlali-pambili emveni kwenteto yntshayelelo wacela amanene atile asesixekweni ukuba apose amazwi ngakubonileyo, akungqina kulomsebenzi mkulu ubuko apa elwandle. Emveni kwenteto zamanene ezimnandi nezikutaza abadlali, kulungiselelwe ukwabiwa kwamabhaso, ate u Mrs. Gawler wanyukela pambili ukuwanikela ngoluhlobo:—Bat. ku Mr. Geo. A. Ross, Capt. P. E. Tournament Team ngokupumelela komkosi abewupete, ngokuti uzikupe zonke i teams ebeziko kulomnyhadala i Kimberley. Rini, ne Qonce, laza ngoko i Bhayi laba yi Champion.

Bat to the highest average batsman ete yafunyanwa ngu Rev. Gawler i average yake yi 21-1 runs per innings. Pads kolandelayo obe ngu Mr. Christian i average yake 13 runs per innings. Bat to the best average bowler ete yafunyanwa ngu Mr. Foley, i average yake yi 2 runs per wicket. Pads kolandelayo obe ngu Mr. Ngcoza, i average yake yi 3-3 runs per wicket.

U Mrs. Mbambani unike i bat to the highest average batsman u Rev. Gawler. U Mr. Albambani unike i bat to the best average bowler u Mr. Foley.

Into eyenziwe ngu Mr. no Mrs. Alba mbani intle, iyencomekayo kwizwe lokanyo noncubeko, engoko ifanelwe ukubonelwa ngumzi ontsundu, kuba ngumzekelo omhle. Kananjalo into enje iya bakutaza abadlali bebhola, kuba ebonisa ukuba lomdlalo wamakosi namapakati asema Ngesini ukuba kuko abantu abawunoneleleyo kumzi ontsundu ababubonayo ubulungisa obuveliswa ngulomdlalo umsulwa. Ngokunganezulu esi senzo singqina ukuba bangabakutazi bobulungisa kwanabalangazeleli ukuba uhlanga lwakowabo lungaqubela pambili
kwizinto zokanyo. Umzekelo 1.

Umsebenzi we Tournament ngonzima kunene, wada wona owale wanga ungokukodwa; kuba abantu abatile babezimiselo ukuwuchita lomsebenzi mhle. Ontamnani abanje bafanele ukuqatywa nge
tela baze bafakwe intsiba ngenene bangalunga, nditeta ukuti tse mna. Abanye abantu ababecingelwa ukuba ngamagqoboka ebhola bawadanisa amadodana ebhola ; kuba bazibonisa ngemisebenzi yabo ukuba baugabatshutshisi bebhola. Bekunzima ukufumana izikolo ukwenzela i Tea Meetings, Concerts ne Entertainments. Bona abantu babecinga
ukuba bafumene icam lokwenza imali kwi Tournament Committee. Ngenene, kuzintloni ukuti, bekufunwa ipeni ezimbini eshelenini, into ke leyo engazange ibeko apa elwandle. Kunjalo nje kufuneka i Committee ilumeke izibane zayo. Pantsi kwezi zimeko zokurweba i Committee inyanzeleke ukuba ifune enye indawo, yaza ngoko yalahlekwa yi £20 xana kubalwa abantu abagodukayo ngokuswela indawo. Kunzima ukucinga ukuba oyihlo benu banibiza £1 ngesikolo xana nizibika kubo nifuna iqinga lokuxhasa umsebenzi omhle nopucula udodana ngokukodwa apa e Bhayi. Enye yezi zindlu nditeta ngazo kwixesha elingekude yanikwa ama Qeya enza i entertainment fele-fele abantu abangazange bapose ne peni kuyo. Lendlu imali yayo yi 10s. ngobusuku izokunyuka nge Tournament. Kunzima ngenene, ukulahlwa nokungakatalelwa ngoyihlo ngapandle kwesizatu, ewe, xana wenza umsebenzi wesimilo, kupela nina nilindele ingxaso nenkatazo kubo. Ezi zindlu zixaswa ngamadodana ebhola, la namhla alahlwayo—i concerts zongxaso ye Lizwi zenziwa ngalamadodana ebhola, la namhla kufunwa ukuba atsitsiswe.

Abafundisi ukuba bafuna umsebenzi wabo uchume lulutsha mabakutaze ibbola ngendlela zonke; kuba yenza msebenzi mnye nabo—inabantu
namhlanje ebakupe kumanzi esoldam ngenxa yokoyikeka kwayo. Abazali bafanele ukuyikutaza ibhola, kuba ivelisa izimilo ezihle ngenxa yokuhonjelwa kwayo ngabafana, usuke umntu abe
ngumbuna ngati usebukweni ngenxa yokundileka kwayo. U Dr. W. G. Grace, igora elikulu lebhola uti xana ateta ngebhola: "yimpilo, ngamandla, ngumsebenzi wobucopo—itafa le bhola ukuze libe ne mpilo entle, kwanentlumo kufuneka I cricketers zingama Kristu ukuze zibe ngumzekelo omhle kwabanye." Impilo nemo yetu bakalokunje yefuna i exercise kakubi, ke ibhola kupela kwe exercise yetu tina bantu abantsundu. I exercise yimpilo, ke yona impilo ngumntu. Intshumayelo ye bhola nantsi:—mpilo, mandla, msebenzi wengqondo nobu Kristu, umsebenzi wabafundisi ke lowo wonke, kungoko ndibamemayo kulomsebenzi.

Umdlalo wabamhle, i Team yase Bhayi yalulwela udumo Iwesixeko sayo, labhola, lafilida ikaba lase Iwandle kwada kwako indawo eti pezani nipumelele. Noko kubeko indawo ezingamadlala ezibonisa ukupandela emva ekufuneka abadlali bebhola bazikangele. Ukupikisa izigwebo ze umpires akufanelekile—ukuzekelela ekungeneni kudlela ixesha. Malungana ne substitute ayivumelekile ngapandle kokuba umntu lowo ingene endaweni yake akanakudlala kulo match ngenxa yokwenzakala nokungenwa ngumkuhlane pakati, kanti ke nakona iya kuyinikwa lelinye icala indawo emayime kuyo ; kodwa kona ukubata ayivumelekile nangayipina indlela, lowa wenzakeleyo makaxomoloze kwase pinini lake. Enye indawo yemalunga ne Tournament ekulindeleke indawo zonke ezimenyiyo zikupe i team eti represent i town yayo ne tournament ekulindeleke indawo zonke zikupe i team eti represent i district yazo. Ezindawo zimbini zahlukene ukulungiselelwa kwazo, akanako umntu ukunyulwa kwi team eti represent i town ngoko ekwi district yalo town engelo lungu la club yalo town. Lendawo ibalulekile, ukuba ikangelwe ngexesha ukuze kungaqataniselwana. Ukuxaswa kwe Tournament kuyancomeka kanye, ulutsha ngokukodwa umtinjana wayi- xasa kwada kwasekupeleni. Yiyo lento i team yase Iwandle yabanamandla okoyisa, umtinjana wawubinqile umi ngangokuba neiedi elimhlope lalakulahleka nya betu, ngenene, nditeta ukutsho mna. Yiva wena wawungeko. Bati kaloku ukusisula abantu basetyhini benza i Grand Tea bancoma zonke i teams ezaziko. Pambili mtinjana, qo kulondawo ningadinwa.

I Tournament elandelayo inga inganika isituba esingangesi sipakati kwezi zimbini zidluleyo pambi kokuba ibuye ibeko ukuze amacala onke amenyiweyo amelwe kakuhle, akuyikulunga zakufika, nakanye.

I Bhayi lemba idayimani lahlala nayo —lashumayela zoyiseka ingcwele—lapeta ngokuposa utambo elwandle, lwapuma nentlanzi zaza zafa zakuposwa ngapandle. Zitsho namhla imbongi zase lwandle—Ndlovu.

XAKALAS HE.

Umhlati wa Barwebi.

IMARIKE YASE BLOEMFONTEIN.—Ngo Feb. 28, Ibhotolo 1/1 1/9; Inyama yenkomo 4 ½ d 7d ngeponti; Isemile 2/6 3/3 ngengxowa ; Irasi 5/ 7/ ngengxowa ; Amadada 1/3 1/6 lilinye ; Amaqanda 1/6 2/1 ngedazini; Inkuku 9d 1/1 inye; Amazimba 14/6 15/ ngengxowa; Umgubo 23/6 24/ ngengxowa; Umbona 10/ 10/3 ngengxowa; lhabile ezinkozo 5/ 6/ ngengxowa ; 2d 6 ½ d ngesitungu ; Itapile 5/ 6/ ngengxowa ; Amatanga 6d 7 ½ d iqela ; Inkuui 35/ 50/ ngeflara.

UMSITO WEMPAHLA EHAMBAYO E QONCE.—Inkabi Zokuxhela ngolwesi Tatu lwegqitileyo e Blaney £7 10s, £9 10s; Igusha 13/6 14/9.

Ibala Labadlali.

Umdlalo obupakati kwe club yase Mpofu. neyase Lovedale Station uqutywe ngolu. hlobo:—

UMPOFU, KWINGENO LOKUQALA.—J. Loza O ; J. Mvambo O ; ; S. Dadi 8 ;
K. Ndindwa O; J. Qunyana *5;* J. Klaas 2;
Stuurman 2 ; W. Siyo O ; A. Tyamzashe 2;
Extras 3 ; Total 22.

AMANGENO ESIBINI.—J, Klaas 2; K. Ndindwa 0 ; L. Ndindwa O ; S. Badi 3 ; Siyo 22 ; Qunyana 2 ; Loza O ; Stuurman O ; Tyamzashe 2 ; Tyabana 2 ; Mvambo O ; Extras 2 ;
Total 35.

*

LOVEDALE STATION.—Fiti S ; Bakumeni 14; O. Balfour O; B. Balfour 14; Salayi 5;
Tywakadi 7; G. Bokwe 7; Skilitshi O;
Maqoma 2 ; R. Balfour 3 ; Mtule 1 (not out)
2; Extras 1 ; Total 63. Yoyiswa nge 5
runs eyase Mpofu.

***

Pakati kwe Lovedale ne Station kudlalwe umdlalo onzima, soyisa kwakona i Station, ngoluhlobo :—

STATIONS C.C., 1ST INNINGS.—Skilitshi S; C. Balfour 1; R. Balfour 28; A. Mtule 1; Maqoma 0; B. Balfour O; Bakumeni 10; Fiti 9 ; Tywakadi 3 ; Salayi 3 ; G. Bokwe 12 ; Extras 10 ; Total 85.

LOVEDALE C.C., 1ST INNINGS — W. Siyo 1; Dyusha 1; Zidumbu 1; Shelton 8 ; Nxoweni 4 ;J Nama 19; Tyamzashe 11; Natal 7; C. Booi 0 ; R. Haya 7; Siyoka 0 ; Extras 4; Total 63.

Yaba i Lovedale yoyiswe nge 22 runs. Bati ke imbangi yokubu itshatshele i Station Club yayi odole kakulu i Ginger beer ka Mrs. Wauchope ngobunene benene !

AMACATAZA NGE NGQUSHWA,—(Ngobehambele kona). Iyinyaniso into yokumonela izihlalo zabanye, kunjalo kanye mfo wase Kimberley. Ude owase Ngqushwa yena wenza isimanga. Waboleka imali kumlungu (5/) ukuba anxilise umfana owayenesimile, ngoku Belawa ekunxileni, ke ubonwa ngati ufuna ukuzama isimilo sokuyeka utywala obu bomlungu. Waqala apo ke lowo ukuboleka lomali ukucenga eso sialam ukuba sisele sinxile ize sibanjwe sifakwe etolongweni, sitshone okunye isimilwana sase. Sala isialam, wada wayibuyisela lowo kwaku mlungu wake imali leyo.—Lento i Ngqushwa ibiswa ngegama lokuba ye Mnyama kutenina, kanti imilambo yonke inengxande ezimhlope? Ungaba ngavela ngapi ufike kukazimla nxande, fanukuba sisiteketiso betu. [Tina balaziyo Ingqushwa kungangengozi zifikile kumashumi amatatu ingxande zabetu kumandla wonke. Yiyo lonto bangekoyo abavoti.—EDITOR.]

UNYANGA NTATU WESE KIMBERLEY.—(Ngum'bhaleli)—Sasine Quarterly Meeting ngomhla we 6th kulenyanga, nakuba kungabangako nto zityhulu noko yebalulwe luxolo olukulu. U Bev. J. 8. Morris esesihlalweni. Kwangena umcimbi wokuba Amagosa ayakwi Conference ancediswe ezindlekweni, kwavunyelwana ngalendawo, yatunyelwa kwi District Meeting eyakuba lapa ngomhla we 21 inst. Kwanyulwa amagosa amatsha, ema ngoluhlobo: ele Sekiti ngu Mr. John Kosani no Mr. Africa Cindi elincedisayo, ele ramente ngu Mr. Andries Cherie, eletyalike ngu Mr. John Aless. Kwakukangelwa ekumeni kwamaceba ahlwabula imilomo amadoda xa kuvakaliswa ukuba umncono uyi £27 18s 9 1/2d. Kanti ezinye indawo zisahleli akabanga nakuya kuzivelela umfundisi.

Maud : " Jack proposed to me when we in the surf together yesterday." Ethel : " And did you accept him ?" Maud : " Yes, I was afraid he would duck me if I didn't."

Mother (of spoiled child)—" I am greatly obliged to you for bringing my little boy back." Organ Grinder—" I fraida he teacha munk hada tricks."

Mrs. Bronson—" Well, Johnny, how do you like Switzerland ? "—Johny — " Very much, mamma; but I bought from my map it was pinker."

Natives are the chief sufferers in this respect; and whoever has been instrumental in disfranchising wholesale, qualified persons should have meted out to him that punishment which is the due of every rogue of his kind. We have clear testimony before us, in respect to one Ward at all events, to show that the lists as sent in by the Field-Cornets had all the names of the qualified people in that Field- Cornetcy, and the responsibility of their dropping out of the printed Voters' List devolves either on the Civil Commissioner's Department or on Messrs. W. A. RICHARDS and Sons, Capetown ; and the investigation, which must be proceeded with, should determine on which horse that responsibility must be saddled. For people cannot spend time and energy to enregister themselves to find that all their trouble has been in vain.

LESSONS of the CONTEST.

THE various contests in the different Provinces of the Colony for seats in the Legislative Council, have developed an unexpected and sudden interest in these parts. The Upper House is such a ponderous slow-going concern that people had become indifferent to its proceedings. But the struggle for seats in it, which culminated in the polling on Tuesday week, has been entered into in these Provinces with as much zest as if the stakes were a seat in the Lower or active branch of the Legislature. Contests invariably offer unique opportunities for the ventilation of public questions; and the elections just closed have proved no exception to the rule. In the Eastern Province the fight has turned upon education or no education as an additional and indispensable qualification for a member; as also on the brandy cask and sobriety. Those who care little about the future and do not contemplate the grave effects of *laissez faire* in these matters have recorded their votes for their man; and although they do not by any means comprise the majority of the people of these parts, they have by the leverage of the cumulative votes, managed to attract attention ot a certain kind. But they cannot put the hands of the clock back; and both the cause of education and the sale of spirits will sooner or later—we believe it will be sooner than later—be dealt with in the spirit of progress and enlightment. In the important Circles of the North East, South East and Midland the struggle has been a keen and interesting one. Those men who love freedom and are for straightforward management of public affairs—-men who cannot tolerate the conduct of the Government of the country by tricks—have flung themselves into the contest for emancipating the country from the slavery of Bondism. Under the comprehensive device—Independents, emblazoned on their flag, they have begun a struggle, which we trust will be protracted until the yoke of Bondage which is sought to be thrust on the country is finally disposed of. We wish the cause of Independentism well; and hope it will rapidly secure adherents and be strong enough to weld together those who do not see any good in the Bond to the putting in office of a Government that will not rule by the grace of the Bond.

NATIVE OPINION
THURSDAY, MARCH 12,1891.

A FALSE REGISTER.

THE Kingwilliamstown Register of Voters, which has been used during the recent elections, has revealed some gross and curious inaccuracies. Many names of persons who had made sure of their registration in 1889-90 have dropped out of the printed list in some unaccountable way. Whether this is the fault of the local officials or of the Government Printers, in Cape Town, inquiry will show ; and we shall spare no pains to see that such inquiry is instituted, if it should unfortunately appear that a spur is necessary to cause the Government to do a plain duty in a case of this nature. Not only people who had made sure of their registration by the Field-Cornets have dropped out, but many who were rejected by those officers and had to appear before Mr. CHALMERS on the Registration Court day to prove their claims, and who succeeded in doing so, have been omitted from the Register as printed. Much annoyance and inconvenience has been occasioned by this slipshod fashion of doing public business. We believe

Notes of Current Events.

TRANSVAAL POLICE OUTRAGES.

WE hope *The Star* (Johannesburg) will continue to expose police brutalities towards native labourers at the Goldfields : and are glad to see prominence given in the Mail Summary of our contemporary to the following incident: — A serious case, which will be found fully reported elsewhere, of alleged ill-treatment of a native by policemen, is said to have occurred on Sunday last, near Boksburg. A boy named Scop was arrested by two policemen for being without a pass. He appears to have been brutally ill-used, and his body was found in the road the following day. The matter will form the subject of an enquiry. The pass law places considerable and unchecked power in the hands of the police, which can be easily abused; and from the complaints which Kafirs have recently made, it would appear that it often has been abused. It has even been said by large employers of natives, that the consistent ill-treatment in outside districts has engendered in the minds of many of the boys a sense of injustice, which is of itself sufficient to account for the scarcity of labour on these fields.

THE LABOUR QUESTION

ON the interminable Labour Question the *Cape Times* recounts with approval the views expressed by Mr. J. M. Peacock at the Agricultural Show Dinner at Queenstown. There Mr. Peacock expressed the opinion that "they would not improve the native labour of this country unless they exerted influences which were not demoralising, and taught the natives to work. He did not believe in coercion— in the natives being compelled to work— but in their being led to work. In course of time the condition of the country would, as it became filled up and there would be no more land to squat upon without working, be such that people would all have to work." In this view our contemporary concurs; and it comcludes by saying:—" The true wisdom of the Colonists is to repress the means of demoralisation, the crime-making and indolence-making products of civilisation, and to introduce conditions which will leave men no alternative, unless possessed of a sufficiency of their own, save to work for wages or to leave the country. We should have better hope of the future application of this doctrine if the parliamentary candidate [Mr. Bailey] who appears to have enjoyed the favour of Mr. Peacock's audience were not opposed to restriction of the drink traffic."

THE TRANSVAAL BRITISH ESIDENCY,

THE *Somerset Budget* very glad to learn that Sir Jacobus de Wet is so much improved in his health that within a ??? weeks, he will leave the Somerset district to resume his position as British Resident at Pretoria.

MR. HOFMEYR DID IT.

THE deep subtlety of the Bond Leader has failed him in the present Legislative Council Elections. It seems that the injunction contained in the circular to Bondmen enjoining them "on no account whatever " to give a vote to any candidate who was not a nominee of the Bond, lost some of these nominees support which otherwise they would have received from those who are not violently opposed to the Bond. It would appear that Mr. F. F. Wienand, of Bedford, will have Mr. Hofmeyr to thank if he should drop out, the circular in question having dissuaded many from voting for him in his own—the Bedford—district, We believe it will yet prove an epoch-making event. It is the signal for the beginning of the inevitable struggle between Independents and Bondmen.

APROBABLE PARLIAMENTARY VACANCY.

THE *Alice Times* hears that Dr. Pope, M.L.A., intends to resign very shortly his seat in the House of Assembly. The Doctor has been up to Matatiele to see if he would like the District Surgeoncy of that District, so he must have been satisfied with it. Judging by the temper of the electorate we should not be surprised to find Mr. Tamplin elected to the vacancy unopposed. Mr. Tamplin has, by his urbane and gentlemanly manner, worked himself into the favour of the Electors of the Districts of Peddie and Victoria East; and we are assured he will make a model representative.

THE TWO INTERPRETERS FOR THE HIGH COURT.

SOME time ago wo published a letter from a Barkly West correspondent calling attention to an absurd arrangement in connection with the High Court of Griqualand West, whereby two Native Interpreters' appointments had been made. The position had been filled for years by a very capable Native, Mr. Joseph S. Moss; but, as we gathered from the remarks of our correspondent, a white man was also appointed as second Interpreter, as it was deemed not a respectable thing for the Court to have a Native for its Interpreter. The pruning knife of retrenchment has reached this abuse, and Mr. S. B. Liefieldt, second interpreter, in addition to his interpreting work, is now appointed Protector of Natives in the place of Mr. J. Glen Leary, who is to be Resident Magistrate of Mount Fletcher. We only regret Mr. Liefeldt has not been appointed absolutely to the Native Protector's duties.

MR. DE WET ON HIS OPPONENTS.

IT was quite to be expected that Mr. de Wet, or any other defeated candidate, should not like the voters that went against him in the election that has just taken place. But it is really absurd to threaten to take away the right to vote from those who could not see their way clear to vote for him. The following is what he said at the close of the poll at Aliwal North: —" He thanked them heartily for their votes, especially those who plumped for him ; he also remarked that a few who had promised him their support gave only *one* vote. He further said that should he bo returned he would work like a man to strike the 'Blanket vote ' off the roll of registered voters, as he considered it a shame that the intelligent voters' should suffer under the ' Blanket vote. He then invited all present to go to Bacon's Hotel and drink his health, reminding them that money was scarce so they must not call for champagne."

A WORD ON MR. DE WET.

As every voter has more or less to do with the blanket every twenty-four hours, Mr. de Wet can only mean that he will brush away everything British, because some elect0ors have not voted for him. The thing is utterly nonsensical. But speaking for the Native voters, we should say they would have proved themselves unfit to vote if they had supported Mr. de Wet notwithstanding the harsh views he cherishes respecting the common privileges of Her Majesty's subjects. We question whether Mr. de Wet has not infringed the law dealing with the purity of elections by "treating" his supporters at Bacon's Hotel. Had he been returned, the unsuccessful candidate would have been furnished with a good reason to unseat him.

NATIVES AND THE CAPE POLICE

SOME time ago in the course of an article a statement was made that in Commissioner Sissison's District Natives had been dismissed bag and baggage. We have great pleasure to state, on the highest authority, that only those who were guilty of gross misconduct had been so dismissed—good men being retained. According to our informant there are in this district seven Native mounted policemen, a number which we must say is very small indeed, and seventeen footmen. We understand the Commissioner requires eight good men for the latter service to fill up. We hope these will be forthcoming.

MR. PEACOCK'S OPPONENTS.

THE *Queenstown Representative* hears that the Bond intend having a meeting this-week to decide whether any steps shall be taken to test Mr. Peacock's qualifications as a candidate for the Legislative Council on the grounds that when the Voters' List was framed in March, 1889, it is believed that Mr. Peacock was then resident in England. But the Bond may keep its breath to cool its porridge. Mr. Peacock's name appears on the Register for 1889, and that is sufficient to establish his qualification so far as the question of the domicile is concerned; and the Constitution is clear on the point that there is no getting behind the Register in these matters.

THE LABOUR ONCE MORE.

IT is gratifying to find that the more this labour question is examined the brighter seems to be the prospect of arriving at sound practical ideas respecting it. The *Cradock Register* has, in our opinion, struck the nail on the head when it says :—" The question is, what must the farmers do to get the labour they want? This is a matter they must consider very seriously, and bear in mind that we live in a free country, and that if there is no need for a man to work and he *won't* work, you can't very well *make* him." This has long been our opinion.

QUEENSTOWN ADVERTISEMENTS.

PEACOCK BROS. NO WEIR,

E KOMANI,

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi,
Imbotyi, Lertyis, Umbona,
Amazimba, bahlele benawo. qt31090

A Wonderful Medicine.

BEECHAMS PILLS

For Bilious and Nervous Disorders, such as Wind and Pain in the Stomach, Sick Headache, Giddiness, Fulness, and Swelling after meals, Dizziness and Drowsiness, Cold Chills, Flushings of Heat, Loss of Appetite, Shortness of Breath, Costiveness, Blotches on the Skin, Disturbed Sleep, Frightful Dreams, and all Nervous and Trembling Sensations, &c. THE FIRST DOSE WILL, GIVE RELIEF IN TWENTY MINUTES. This is no fiction. Every sufferer is earnestly invited to try one Box of these Pills, and they will be acknowledged to be " WORTH A GUINEA A BOX."

BEECHAM'S PILLS, taken as directed, will quickly restore females to complete health. They promptly remove any obstruction or irregularity of the system. For a

Weak Stomach; Impaired Digestion; Disordered Liver;

they act like magic.—a few doses will work wonders upon the Vital Organs; Strengthening the muscular System; restoring the long-lost Complexion; bringing bark the keen edge of appetite, and arousing with the ROSEBUD or HEALTH the WHOLE PHYSICAL, ENERGY of the human frame. For throwing off fevers in hot climates they are specially renowned. These are " facts " admitted by thousands, in all classes of society and one of the best guarantees to the Nervous and Dabilitatad is that *Beecham's Pills have the Largest Sale of any Patent Medicine in the world.* Full directions with each box.

Prepared only by THOMAS BEECHAM, St. Helens, Lancashire, England.
SOLD BY ALL DRUGGISTS IN THE COLONIES.

Kutengiswa Tshipu:

ONGXAWU

ABA 2,000,

Kuqalela kwabancinane (1 gallon),
Kuse Kwabakulu (50 gallons).

Inkoliso inendawandawana, ngoko zitengiswa NGEHALAFU YEXABISO LAZO, (zitshipu).

YIZA KUBONA.

W. O. CARTER &. CO.

Kingwilliamstown.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba nkangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika
COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxaso.
1/6 ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lokukohlela
' Lingamafuta afuta).
1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d.
ibotile.

COOK Iyeza Lepalo.
1/6 ibotile.

Ezika
COOK ipils.
1/ ngebokisana.

Eka
COOK Incindi Yezinyo.
6d. ngebotile.

Oka
COOK Umciza Westepu Sabantwana.
63 ngebotile.

Oka
COOK Umgutyana Wamehlo. 6d ngesiqunyana.

Oka
COOK Umciza we Cesine. 1/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

uba ngawenkohliso angenalo igama lake

QONDANI:

IXABISO elirolelwa IMVO ngo Kwata yi 3s. 6d.,—ifike ingekapeli lokwata irolwa yona; xa ifike seyipelile 4s. Siyababongoza abahlobo betu ukuba bazamele ukuhlaula singekapeli inyanga ezintatu.

J TENGO.JABAVU.

IYEZA LAMAHASHE.

—U—

CHAS. M. BONIFACE

SMITH STREET,
KING WILLIAMSTOWN.

Uneyeza ekungenzekiyo ukuba lingalipilisi Ihashe eline Mibungu Nezilo. Unokutumela ngebhotile kotumele imali ngepepa le Posi, nengxelo yohlobo lokusetyenziswa,

Amafama awaka amtumela umbulelo ngeliyeza ngo Messrs. T. P. Phillipa, R. W. Currin, T. Christensen, A. Dudgeon, A. Christensen, E Walsh, T. P. Edwards, namanye. QONDA.—Eliyeza lizibhotile ezi 2, imigqaliselo icazwe kumapepa ancanyatiselwe ngapandle. Ixabiso zi 6/-, ngo Posi 8/.

OLUKA

Gowie Uluhlu Lwezityalo.

Luka MARCH.

IXESHA LOKWINDLA

KWISITIYA SEMIFUNO —

HLWAYELA Itswele, Imbotyi Ezibanzi, Turnip, Cauliflower, Amakapetshu, Brussels Sprouts, Leek, Broccoli, Pars, nip, Spinach, Lettuce, Beet, Imigushe, njalo.njalo.

KWISITIYA SENTYANTYAMBO—~~

TYALA Bulbs of Snowdrops, Daffodils, Hyacinths, Sparaxis, Freesias, Narcissus, Babianas, Lachenalias, Anemones, Ixias, Ranunculus, njalo.njalo.

HLWAYELA Pansy, Auricula, Carnation, Indian and Chinese Pinks, Larkspur, Stock, Daisy, Polyanthus, Verbena, Primrose, Snapdragon, Candy, tuft, Freesia, Gladiolus, Sparaxis, Ixia, Hypoxis, njalo.njalo.

E FAMA —

HLWAYELA I Turnips zase Swede nesinye, Cocksfoot, Rye, Brome, nesinye intlobo zencha. Itswele, Ikapetshu, Clover, Rape, Kohl Rabi, njalo-njalo.

W. & C. COWIE,

GRAHAM'S TOWN.

ELIKA

ORSMOND IYEZA ELIKULU

LASE AFRIKA.

Yincindi yengcambu zemiti yelilizwe.

UMPILISI WEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwo Gazi, nokuba sihla bumini, ukule naso, nokuba sihle ngayipina indlola, ezinjenge Hashe, izifo ezise Lufeleni, Ukujaduka, Ukuti nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini, Ubutataka, Intswela butongo, Ubutataka be ngqondo, Izifo zesi Fuba, nent' eninzi yezilwelwe zama Nkazana, njalo, njalo.

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendlela elisetyenziswa ngazo, zibhalwe ngesi Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi Xhosa.

Emva kokuli sebenzisa ixesha elide sele, namava amaninzi umninilo, uliyaleza ngengqiniseko eliyeza ukuba liyayi pilisa inkoliso yezifo zabantsundu base Afrika, kwanale Fiva (cesina) yase Dayimani, kona kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo. Kawulilinge please. Litshipu, ibhotile zisheleni zontatu, izele liyeza elinga tata intsuku ezilishumi. Ibhotile nganye iharaba nencwadi ene nteto yesi Xhosa.

Lilungiselelwa umninilo kupela ngu

G. E COOK,

KING WILLIAM'S TOWN,
Linoku zuzwa kwinkoliso yaba gcini mayeza kuyo yonke Ikoloni.

Incindi Epitikeziweyo

—YE—

LINSEED NE HOREHOUND,

Lelona Yeza le KOHLOKOHLO INGQELE, nazo zonke Izikuhlane zo MQALA ne MIPUNGA.

1/6 NGEBHOTILE.

2/. LITUNYELWE NGE POSI.

Ngamanani Nanganyo kwa

P GRAY, Chemist and Druggist,

CAMBRIDGE ROAD,
KING WILLIAMS TOWN.

Bonisani Amahashe!

KULAHLEKE apa Emjanyana amahashe amabini nge 20 January, 1891. Amabala awo: Yiponi EGWANGQA ete cupu ngebala elimhlope kowe kohlo umlenze, lite boto ezingxaleni kudliwa yisali, alinamabamba ngezantsi, itshoba ke lanqunyulwa nasinchi, liyahluma kodwa ngoku. Enye Yiponi emfutshane EBOMVU, ine balana lincinane ebunzi, okwangoku itshoba linqunqiwe esikondweni. Ote wawabona wotumela ku DINNA DLANGA umniniwo, nokuba kuku SOL. NTIKINCA, Emjanyana, wovuzwa umntu lowo kakuhle. 3itl23

BONISANI !

MAWETU ndilahlekelwe ngamahashe am mabini, yimazi egwangqakazi emayelana neminyaka esibhozo ubudala mhlaimbi ngapezulu ; litokazi elibomvu lintsundu ngezito zozine, lite cupe ngobuhlope elinye inqina langemva ezantsi, linekolwana ebunzi, indlebe zinde, liminyaka mitatu. Olandisayo wovuzwa ngokuncomekayo, atumele ku

P. ROZANI,

Edutywa.
Ngcingwane, 5 March 1891.

Ikaya Labantsundu.

(Ebolilelika Mr. Paul Xiniwe.)

MAKOWETU ! Nangu umzi wenu, asingowabelungu. ABAHAMBI baya kukangelelwa ngawo onke amatuba ngenyameko. Amahashe sesona sitali sihabile intle, itshipu. Kwimpi Esebenzayo : Ukutya okuncamisa umxhelo, okomelezayo ngemali encinane. Ukutya, ukupumla, ukonwaba. Imali yake yena uya kuyichita kwase kaya, ekubeni ama Jamani eyichita kumakowabo. Angatengela atengisele nabanina, nantonina, emsitweni ongewona mkulu weli lase Maxhoseni. Ikuba litengwa ngokubonwa !

W. D. SOGA, Umninimzi.

E Market Square, e Qonce.

KUFUNWA.

INTOMBAZANA yokuncedisa kwi Sikala sa Bantsundu. Makabe nako ukufundisa ukutunga. Umvuzo yi £25 ngonyaka. Woqala kwi Kwata ezayo. Kubhalelwa ku GEO. E. BUTT,

2tl93 Aliwal North.

Abahlobo Babantsundu,

BESIWA BEVUKA NABANTSUNDU

1. KUQALA:-

O HADNOTT & Co. (Magqadaza),

EYONA VENKILE INDALA E KOMANI YA BANTSUNDU, babenzela amalungelo anelisayo ngelixesha lobunzima, bonke abanezikweliti kubo ukuza ku June, 1890, ngokuti bavume ukutabata nokuba li 10s. endaweni yeponti, bangabizi nzala, kuzo zonke izikweliti zabamnyama ezihlaulwe ngapambi ko December ozayo, baze bamnike umntu ilasiti ene-stamp ngokufezekileyo.

2. KANJAQO :-

0 HADNOTT and CO. (Magqadaza) batengisa koze nemali, ngamaxabiso ahliswe nangokugqite abekuko, waye otenge kubo ngemali esaneliswa kangangokuba enze impinda yokuya kutenga kubo futifuti; ngalendlela zindimbane ezitenga kubo betsalwa luhlobo abatengisa ngalo ezitoreni zabo apo abantsundu bafumana okwanelisayo ngempali yabo.

Apo nine Ledi, u Notyebisa, ukunitengela estoreni, ne " Mvo ' niyileselwe ngapandle kwexabiso.

HADNOTT & Co. (Magqadaza).

ISITORA SOMZI ONTSUNDU,

QUEENSTOWN.

ISEBENZA NGOBUGQI

I-RHEUMATICURO !

IYEZA ELIKULU LASE SOUTH AFRICA.

Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo Zamatambo, Isinqe, ingqaqambo Zentloko.

Lingqinwe ngamawaka.

Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

IZAZISO KWA BANTSUNDU

ZEKOMKULU LASE KAPA.

ZISHICILELWA NGE GUNYA.

NGOLWESI-NE, MARCH 12, 1891.

ISISHUMAYELO

NGU MHLEKAZI U SIR HENRY BROUGHAM LOCH.

Owe Ntshinga ye Knight Grand Cross, yodidi olubaluleke kunene lo St. Michael no St. George, Owamatshawo adume kunene e Bath, u Ruluneli no Mpati Oyintloko we Koloni yo Mntan' Omhle yase Cape of Good Hope, e South Africa, namazwana nezibhaxa zayo, ne Sandla so Mntan' Omhle, njalo-njalo.

EKUBENI ngo Mteto wo 4 womnyaka we 1890, ekutiwa ngu "Mteto wo Bhalo, Nokubutwa kwe ngxelo ngonyaka we 1891," kumiselwe ukuba kwenziwe ingxelo, ngendlela emiselwe apo, yamanani abantu, nentlobo-ntlobo zempahla eshukumayo, kwanokuhlanganiswa kwamanani ezilimo, emfundo, emisebenzi yezandla, nezinye izinto kwi Koloni yase Kapa, kuqukwa na Bhaxa ezinye ahlonyelwe kwakulo Koloni, ngomhla otile kwinyanga engu APRIL, 1891, ongamiswa yi Ruluneli. Kekaloku ke mna, Ruluneli, ndiyashumayela, ndiyazisa, kanjalo ndityila okokuba ndimise, ndimisa nangokoku, ukuba i cawa umhla wesihlanu ku APRIL, 1891, ngumhla oluyakwenziwa ngalo olo Bhalo.

Ndibayalela bonke abantu bo Mntan' omhle, abakule Koloni kwanezi Bhaxa zayo ukuba babe ngabancedisi ku Mpati wo Bhalo, kuba Kangeli, kuba Bhali kwanamanye amagosa apatiswe u Bhalo olo.

TIXO SIKELELA INKOSAZANA!

Sinikwo ngesandla sam nesincamatiselo se Koloni ye Cape of Good Hope, ngomhla we 13th January, 1891.

HENRY LOCH, Iruluneli.

Ngomyalelo we Mhlekazi e Bhungeni.

J. W. SAUER, Umpati-Koloni.

No. 25, 1891.

ISAZISO SIKA RULUMENTE.—NO. 48, 1891.

Kwi Office yo Mpati Koloni, e Kapa, 13th January, 1891.

Ngamandla namagunya awatweswe ngo Siqenda sesixenxe so Mteto wo Bhalo, 1890 Umhlekazi i Ruluneli, ngecobo le Bhunga Elipeteyo, walatisa ukuba kuzo sonke izixeko idolopu, nemizana e Koloni apo kuko Amagqugula, apeteyo, umkangeli wo Bhalo uya kuvelela indawo yokuba kushiywe amapepa o Bhalo, kwanezalatiso ezingemva kwalomapepa ngosuku olungapambili kolwe 5th April, 1891 kuzo zonke izindlu ezikulondawo awobona zifanele.

Abakangeli bo Bhalo baya gunyaziswa ukuba njengokubona kwabo benze ukuba amapepa o Bhalo olu ashiywe nokuba kukuzipina izindlu pakati kweziqingata Zobhalo olo.

Xa ke amapepa lawo ate ashiywa endlwini, kuyimfanelo yomninindlu, okanyo umgcini wayo, ukulibhala okanye enze ukuba libhalwe ngokuzeleyo, ngokuyinene, nangokulungileyo ngangoko azi ngako, okunyo axelelwayo, okunyo akoliweyo, lomapepa abo eshiywe kulondlu, abhale igama lake, azo awatumele, mhlaumbi awanikelo ekubizweni kwawo, egqityiwo ngendlela-ndlelana zonke, ku Mbhali owabizayo.

Umbhali wofika ngo Mvulo, 6th April, 1891, mhlaumbi kwakamsinya emva koko, awabize amapepa abeshiywo ezindlwini, awoti ekuwamkeleni kwake awaqwalasole, azanelise ukuba abhalwe ngendlela na, awoti ukuba ufumana ukuba akenjiwanganjalo awazalise ngengxelo anokuyifumana.

Apo sukuba umbhali engawashiyanga amapepa o Balo, umbali wowabhala ngokwake, ileyo indlu eyibbala kwipepa layo elilodwa.

Ngendlu kutetwa isakiwo, umuquba, inqwelo, inqwelana yamahashe, nayipina indawo apo kulala umntu, nasipina isikepe, nenqanawa engaba semazibukweni e Koloni yase Kapa.

Yimfanelo yomnini-ndlu nomntu oyipeteyo ukupendula kamsinyane, ngokuzeleyo, nangokulungeleloneyo yonke imibuzo engabuzwa ngumbali.

AM A T Y AL A.

Umnini-ndlu, nomntu ongaba uselo nayo oko wamangala, okanye ote akakatalela ukuzalisa, umhlaumbi ukuboka igama lake, umhlaumbi ukunikela amapepa o Bhalo kumbali; nongati okanye usuke amangale, umhlaumbi angakataleli kapendula, okunye asuke axoke ekupenduleni, okunye axele ubuxoki okanye enze ukuba kuxelwe ubuxoki, nongatintela nalipina igosa lo Bhalo ekwenzeni umsebenzi walo, angadliwa iponti zontlanu zemali, angati engenazo abo nokufakwa entolongweni esebenza umhlaumbi engasebenzi nzima ixesha elingengapezulu kwenyanga, de abe uhlaulelwe kwakamsinyane.

Kweso sohlwayo akaqukwa umntu oyakuti ngenxa yento azoyikelayo asuko ashiye umhlaumbi amangale ukuxela unqulo lwake, angati ukotyobisa ezo zoyikelo zake selebbala kumqolo olungiselelwe oko welizwi eliti " Object." Kananjalo eso sohlwayo asiyi kubekwa kumntu ongati ngenani lemfuyo yake engalazi ngokute nqo, asuke enze umlinganiselo nje omalunga nenyaniso.

Nalipina igosa lo Bhalo elingafika libhengeze into zo Bhalo olo liya kudliwa iponti ezintlanu (£5), liti lingenazo lifakwe entolongweni ixesha elingapezu kwenyanga.

J. W. SAUER, Umpati-Koloni.

ISAZISO SIKA RULUMENTE.—NO. 49, 1891.

Kwi Ofisi yo Mpatiswa-Koloni, e Kapa, 13th January, 189L

U BHALO, 1891.

NGAMANDLA namagunya endiwatweswe ngezimiselo ze Siqendu sesi 6 so Mteto wo Bhalo, 1890, Umhlekazi i Ruluneli ngecobo le Bhunga Elipeteyo, uyalatisa ukuba zonke incwadi nemiqulu, nezigitshimi ngocingo ezingalo Mteto, zitunyelwe ngo Posi nange ngcingo kule Koloni yase Kapa, kuqukwa nozi Bhaxa zayo, ezivela neziya ku Mpati wo Koloni, kwanakuye nawupina Umkangeli lu Bhalo no Mbali, ukuba zinopawu ngapandle oluti u "Bhalo" (Census), zotuuyelwa ze de kube lusuku lwama 31 ku December, 1891.

J. W SAUER, Umpati-Koloni.

Isaziso sa Komkulu—No. 191, 1891.

Colonial Secretary Office, Capetown, 2 March, 1891.

ISIKHUMBUZO esilandolayo, esikutshwo li Bhotwe Lomfundo, sihlokonyiselwa ukwenzola ukuba Abapati be Zikolo baqonde.

HAMPDEN WILLIS,
Opantsi ko Mpatiswa-Koloni.

Ibotwe Lemfundo licela ukuba Abapati be Zikolo, kwano Titshala bancedise elu Bhalweni Lomzi oluzakubako ukwenzola ukuba olo Bhalo lufezeko lunyaniseke ngangoko kunokwenzeka, ngokukodwa ngokupatelele kumanani okuhanjwa kwezikolo ngabantwana ngemini zo 23, 21, 25 no 26 March pambi kokuba zipumlo izikolo.

Abapati Zikolo bayayalezwa ukuba baze bazivumele i Titshala zibe ngaba Bhali ngexesha eziyakufunwa ngalo ngemali ukuba zihambiso u Bhalo; ngoko ke i Titshala ezimisolwe ukuba ngaba Bhali zikululwo kumsebenzi wesikolo ngokwezomini nangapandle kokuba zibhalele kwi Bhotwe Lemfundo.

LANGHAM DALE,
Umongameli we Bhotwe Lemfundo.
Kwi Bhotwe Lemfundo,
Capetown, 12 March, 1891.

ISAZISO SAKOMKULU

NGOKUPATELELE KUMANDLA WE KOMANI.

KUYAKUTENGISWA pambi kwe nkundla yomantyi wase Komani ngexesha le 9 kusasa ngolwesi Bini, 5 May, 1891, Ilungelo Lokuqesha, nge Siqendu so Mteto XIII ngu No. 15 we 1887, umhlaba o morgen zi 400, kwisiqingata se Klaasmits, igama lawo yi Donker Harte Berg. Ixabiso lika Rulumeni £7 10s.; i rent £10.

L. MARQUARD,
Umpatiswa-Kucauda.
Surveyor General's Office,
Capetown, 4 Feb. 1891.

ISAZISO NGOMHLABA—No. 14, 1891

KUYAKUTENGISWA pambi kwe nkuyamatyala yase Komani, ngo 9 a.m. 5 May, 1891, Ngezimiselo ze Siqendu II, so Mteto No. 15, 1887, umhlaba okwisiqingatana (Felkornet) se Zwaartkei, Lot 7,152, ekutiwa yi Klein Bull Hoek, olunge e Kamastone. I morgen 1,350, 547 square roods, 72 square feet, i upset £1,200 ; indleko zo nocanda £17 19s.; i taitile 12/3.

L. MARQUARD,
Umpatiswa-Kucanda.

EZI zincwadi za Bantsundu abangaziwayo abaninizo, esikwi Post Office yase Qonce ngo 20 February, 1891.—

Bontha, Miss S	Boto, B
Ciliwe, L	Dalinge, J
Dabuka, E	Dive, A
Goba, W	Gedeze, M
George, S	Jwayinga, W
Jafta, Mitta	Jafta, Susan
Kominjana, T	Kobokana, J
Koboka, E B	Mngunana, N M
Mzana, N	Mango, P
Mnga, *A*	Matamba, J
Mancapa, N	Majatnan, C
Mpunga, Mrs N	Nobobo, Mrs Y
Ngxopa, N	Qebe, M
Rigala, Mr	Sishuba, S
Siensana, B	Sorkaw, W
Tutana, J	Tshebe, C
Umkululie, B	Vantyi, J
Xotyeni, E Y.	

J. HALLOCK, Postmaster.

(NATIVE OPINION).
Published and, Delivered every Wednesday
Terms of Subscription—2/6 per Quarter n Town ; 3/ by post. Payable in advancer Offices: Smith Street, King William's Tn.
Terms for Casual Advertisements—2/6 per inch Single Column ; 5/ per inch Double Column.

EDWARD T. JONES,

(Obefudula ekwa Attorney R. W. ROSE-INNES.)

UNGU MTETELI-MATYALA,

Umbhali we Mvumelwano, no Mguquli-Magama Etaitile.

E KOKSTAD,
EAST GRIQUALAND.

AMAYEZA

ADUME KUNENE,
KA
JESSE SHAW (U-Nogqala),
E-BHOFOLO.

Enziwa ngemiti ekula apa e South Africa kupela.

LAMAYEZA aya yalezwa kakulu ngumniniwo, ngenxa yoku ngqinelana kwawo nezo zifo enzelwa zona; ngenxa yoku kauleza ukunceda noku ngawenzakalisi umzimba; pantsi bexabiso lawo; ngenxa yokucoceka ekwenziweni kwawo; ngenxa yokungabi nasikwa setyefu; nangenxa yokuba enziwe ngemifuno engqinwayo ukuba ingamayexa.

UMPILISI WENENE (The Sure Cure).
Umciza ongazange ungakupilisi ukuluma kwe nyoka, nezinye inunu.

ELONA (Specific).
Elona yeza lesifo so Xaxazo Iwe gazi nezinye izisu inkatazayo.

UM-AFRIKA (Africanum).
Umciza ongenzi xesha ukulipilisa Izinyo.

UMFUNO 'YEZA (Herbal Tincture).
Elingoyiswayo zingqangqambo zendlebe, neze bunzi, nokubeta kwentloko yonke.

UMHLAMBI 'LISO (Eye Lotion.)
Oyena mpilisi wamehlo abulalayo.

UMGEDI ORARAYO (Herbal Alkaline Aperient).
Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese, ukungatandi kudla, Icesine nento ezinjalo.

UHLIKIHLA (Embrocation).
Amafuta omti okupilisa ukuqaqamba komzimba, Ukuti-Nqi kwa malungu ukuxuzaka, njalo, njalo.

UMDAMBISI (Soother).
Amafuta omti okupilisa ukutsha. ukutyabuka, ezinye.

UMNCWANE WESIHLAHLA (Confection of Rhubarb).
Incindi yoku geda iziswana ezikatazayo zentsana, nesabantwana.

UMATINTELA (Antispasmodic).
Umciza, wokupilisa ukuqunjelwa nezitepu nezinye inkatazo.

UMOMELEZI WASE INDIYA (Indian Tonic).
Iyeza elilunge kunene kwizifo zokuba batataka, nokungatandi nto ityiwayo.

UBUGQI Magic Healer).
Amafuta akupilisa msinyane ukusikwa nezilonda njalo njalo.

IGUDISA (Emolientine).
Into elunge kunene etanjiswayo ebenza bubebuhle bugude ubuso.

UMGUTYANA (The Powder).
Lisetyenzisiwa neli kutiwa "Lelona" xa isifo sokunamba igazi sendele.

Izalatiso zendlela yoku wasebenzisa zishicilelwe nokuzalisekileyo zatiwa nca kwi bhotilana nezitofilana ngazinye, eziti zakulandelwa ngokufezekileyo akaze angapilisi lamayeza. Ngekungabiko kaya, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esirweqe sokulumkela okungekehli.

Akandwa onziwa ngu JESSE SHAW, Igqira elisebenza ngemiciza, e Bhofolo, atengiswa nguve nge bhokisi nange Bhotile nangamagosa ake kwinkoliso yedolopu zale Koloni yonke, e Natal, e Free State, e Transvaal, nase Indiya,

AMAGOSA ALAMAYEZA—
E Qonce—Dyer & Dyer, Malcomess & Co., D Drummond A Co.
E Ngqamakwe—Mrs. Savage.
E Monti—B. G. Lennon & Co.
E Rini-E. Wells.
E Dikeni—R. Stocks.
E Komani—Mager & Marsh.
E Bhayi—B. G. Lennon & Co.
Engqusha—W. A. Young, E q.
Ikaya lawo e Fort Beaufort kwa Nogqala.

ISAZISO.

UMR; R. W. ROSE-INNES, Umteteli. Ematyaleni, njalo njalo, usawuquba umsebenzi wake kwanjengo kwangapambili. Ngumninawa wake, u Mr. C. Rose-Innes, ongu Mteteli enkundleni yase Monti, E Ofisini yake e Qonce nanamhla usakunyamekele ukakangelela Imicimbi yaba Ntsundu ngononelelo lonke.

—O—

WOODROW & HOWARD

BAFUNA ukwazisa izihlobo zabo Ezintsundu ukuba baqale ibhizinisi yokutetela Ifandesi (Auctioneers), njalo-njalo, kwivenkile endala ka WHITLLE, baye beya kuvuyiswa kukufumana impahla yentlobo zonke, eya kutengiswa kwakamsinyane ngalo mini ye fandesi.

UNYAMEKO KWA BAMNYAMA

UKUTETELA Amatyala, Imicimbi Yemihlaba, Ukubhala Iminqopiso lwenziwa ngo

HOWARD & WEBB,

Emva kwe Zitola zo BAKER, BAKER & CO.

E-QONCE

Printed for the Proprietor, J. TENGO- JABAVU, by HAY BROTHERS, Smith Street, King Williamstown,

EZONYULO,— UMANDLA WE MPUMALANGA.

Ekuyeni kusmeilela kwetu abemi ngoluhlobo amanani kwindawo ngendawo Zokuvota nesi Sitili ngangoko ebesele yakele :

INDAWO.	BAILEY.	BRADFIELD.	DE WET	GRAY.	PEACOCK.	VAN HEERDEN.
KINGWILLIAMSTOWN : 2						
The Town	900	190	3	280 1	437	
Pirie	...	1	...	3	269	...
Peelton	...	68	...		55	...
Ixele	31	7	...	77	20	se·
Blaney	18	2	...	12	7	
Berlin	106		...	14	9	...
Mount Coke	39	7	3	15	86	
Stntterheim ...	27	1	...	151	130	
Keiekamahoek ...	134	43	...	27	75	...
Rabula	4	2		3	69	...
Debe Nek	113	...	...	10	...	
Green River	63	...	...	3	...	
Frankfort	156	1	6	51	5	
Burnshill	12	27	...	...	81	...
Middledrift	13	10	...	...	70	...
Iqibira	10	1	3	...	22	...
Kei Road	71	...	...	18	...	
Tyume and Ncera	30	16	...	5	13	
Bolo	64	...	...	18	5	...
Ntsikizini	...	10	...	6	11	...
Wetherrun...	10	...	5	...	...	...
Komgha	51	5	...	60	1	...
Wartburg	1	...	...	1	130	
Izidenge	...		...	56	35	...
Emgwali	3	37	...	21	85	,,,
Lujilo	9	...	17	...	7	...
Farm No. 195, Kilfoil'a	...	...	...	...	...	...
Farm No. 42 Komgha	...	...	...	...		
,, ,, 216 ,, ...	...	...	...		...	
,, ,, 281 ,, ...	...	...	...	...		...
Oribe	...	...	...		...	
Rubusana	..	...	...			
Anto	...	...	...			...
Dynamite	...	...	...		...	
Gobodwana ...	...	...	...	...		
Stoneridge ...	...	...	...		...	
Total Kingwilliamstown ...	1865	428	40	843	1622 1	
BAST LONDON;						
West and East Bank	900	73	6	11	473	...
Cambridge	30	...	...	...	6	...
Fort Jackson	72	...	2		1	
Maclean	39	...	5	...	4	
Ward 1, Chalumna ...	63	...	...	...	...	
,, 2, Noera	42	...	3	9	...	
Farm No. 64 ...	162	2	...	7	12	...
,, ,, 183 Ward 5	19	2	1	...	...	...
Kwelera Drift	...	...	...	...		
Woolhope ...	...	...	...		...	...
Sea View	...	...	...	...	...	...
Lilyvale	...	...	...		..s	...
Total East London	1327	77	17	27	498	...
QUEENSTOWN :						
Town	357	67	73	8	379	9
Sterkatroom	50	...	14	...	5	130
Tarkastad	239	3	...	...	29	145
Qoqodala	11	138	1	...	72	...
Kamastone	1	199	...	..	109	...
Queenspark	53	1	4	2	4	10
Whittlesea	63	20	44	5	23	...
Imvani		21	...	...	49	...
Thomas River...	31	...	68	...	36	...
Waqu	7	5	...	5	8	...
Cathcart	44	29	...	130	7	
Lesseyton	...	62	...	...	31	...
Oxton	9	42	...	...	26	...
Hackney	4	143	...	...	72	...
Driversdrift	6	150	9	1	119	2
Bolotwa	2	21	...		49	...
Baileyton ...	44	...	3	...	...	55
Kleinhasfontein	18	...	18	...	9	33
Qwebeqwebe ...	31	...	68	...	36	...
Sohafhauser ...	7	5	...	58	8	. . .
Glenthorn	...		...	...	...	...
Wakelyn ...				...	...	...
Lily Fontein		...		...	...	...
Rocklands		...	...	...	...	...
Fordycefontein	...		...	...	...	...
Careisrnst		...	...	...	...	...
Beckford	...	...	...	...	...	...
Total Queenstown	979	906	302	20	1101	384
WODEHOUSE;						
Dordrecht	14	307	93	2	35	10
Snymanskraal ...	3	33	110	...	...	10
Schilderskrantr	3	10	1		1	...
Braakleegte ...	13	28	20	...	3	. 2
Carnarvon ...	...	76	5	...	3	...
Craigiebtnn ...	12	45	15	...	...	...
Buffelsdoorn ...	39	208	...	...	107	...
Draaiom	...	21	20	...	...	1
Hartebesshoek	...		13	...		6
Driefontein	3	20	70	...		
Lady Frere	57	319	19	17	176	...
Wintershoek	...	33	21	...		3
Paardekraal	9	17	8	...		32
Montaguhill	...	16	18	...	...	2
Nelsrust	3		3	...		...
Barkly and all Fieldoornetcies	104	72	575	6	...	39
Total Wodehouse	260	1207	991	25	335	105
TEMBULAND:						
Umtata	26	5		100	I 70	...
Butterworth	...	18	...	18	48	...
Idutywa	13		4	9	22	...
Cala	70	20		...	95	4
Askeaton	9	143		...	83	
Ngqamakwe	1	64	...	21	139	...
S. Mark's	21	61	...	...	62	...
Mountainvale (part Engcobo)	4	22	...	1	33	...
Mqanduli		4	...	...	24	...
Elliotdale	...	...	. . .	...	9	. . .
Centane	17	8		...	19	...
Ibika ...	16	6	...	...	14	...
Clarkebury			...	5	10	...
Roodeheuval	...	...	...	...	...	. .
Mr. C. J. Bestall's store	...	...	...	...	...	....
Minard	...	...	...	...	...	...
Mr. Pretorius' residence	...	...	...		....	...
Mr. Barry's rosidence	...	...	...	...	...	...
Bonan ...	...	...	...	...	...	...
Mr. Adamson's residence ...	...	...	...	...	...	...
Engcobo	13	13	...	4	27	...
Southeyville	...	...	...	...	....	...
Toleni	...	...	. . .	...	...	...
Willowvale	...	...	...	...	...	...
Mbulu	...	...	...	...	...	.. .
Tsomo Post ...	...	...	...	...	...	...
Tsojana ...	...	...	...	...	...	...
Ntlambe ...	....	...	...	. . .		....
Gqogqora	...	...	...	...	...	...
Kotana	...	...	....	...	...	...
Total Tombuland	192	552	4	158	655	4
EAST GRIQUALAND						
Kokstad and Umzimkulu ..	115	152	161	...	40	...
Matatiele	...	135	65	...	1	...
Mount Frere	...	30	...	51	30	...
Mount Ayliff and Qumbu ..	78	13	...	3	24	...
Mount Fletcher, Tsolo ane part Umzimkulu	15	161	...	1	25	...
Total East Griqualand	208	491	226	55	120	...
ALIWAL NORTH:						
Town	7 1	65	318	...	27	...
Patriotsklip	...	...	133	...	...	...
Paarl	...	6	30	...		...
Jamestown	...	...	44	...	...	...
Lady Grey	...	...	238	...		...
Vlakefontein	...	...	117	...	...	...
Platfontein	...	6	40	...		...
Herschel	...	357	14	...		...
Bensonvale	...	454	7	...	7	...
Palmietfontein	...	131	...	...	2	...
Olyvenskloof ...	...	...	...	...	...	...
Total Aliwal North	7	1019	964	...	36	...
GRAND TOTAL	4837	4680	2544	1317	4367	603

Ifandesi lo Messrs. SMIT no VAN DEN HEEVER.

LIYAKUBA e DODOLORO (Dordrecht), kumzi we Sikiti omdala ka Mr. Timothy Harding, ngomhla we

4th APRIL ozayo ngo 10 a.m.

250 IMAZI ZEGUSHA Ezityebileyo, ezingena Lukwekwe.
150 AMATAKANE EGUSHA Anyakenye.
16 INKABI EZIBOTSHWAYO EZIBOMVU, 5 iminyaka ubudala, ziqeqeshwe kakuhle.
15 AMAHASHE, Azimazi 15, Amankonyana 5.
2 INKABI ZAMAHASHE EZIFOSI, ziyabotshwa ziyakwelwa.

GQALA.—Yonke Lempahla ingentla ayina manani emiselwe wona.

KWAKONA:
10 INKABI ZOKUTSALA, Seziqaliwe.
10 IDYONGOSI, Azikaqalwa.
27 IMAZI ZENKOMO EZINAMANKONYANA.
3 IMAZI EZIMITIYO.
25 AMATOKAZI ATYEBILEYO.

NINGALIBALI UMHLA NENDAWO,

4th APRIL, 1891, ngo 10 a.m.

E DODOLORA

izani Nonke!! Umntu unokunikwa Ngetyala Lexesha Elide.

SMIT and VAN DEN HEEVER,
Dordrecht, 7 March, 1891. Auctioneers.

IS AZISO.

KUCHOLWE i watch emmangweni entla ko Mnqayi (kwa Bhuluneli), i second hand yayo yapukile, isitshixo eikwa kuyo. Ke umniniyo uya kubhatala isaziso.
3tl83 J. B. YEKELE.

IMIBIKO

NTONTA.—Kubhubhe e Pearston nge 20 Febrnary, 1891, u Mrs. ROSE NTONTA, Intombi enci ka Maqetuka. Isishiye namazwi amnandi okusikutaza. Ibiyintokazi etanda Ilizwi lika Tixo. Izihlobo mazamkele lombiko.

FUNANI—Kubhubhe ngo 10 Febrnary, (e Xora, Elliotdale), 1891, u ROSETTE, Intombi etandekileyo ka Rev. Richard no Martha Funani, ebudala zinyanga 11, nentsuku 11. Emva kwe cawe ezimbini kubhubhe u MARTIN-HAYES, Unyana wabo otandekileyo, obudala buyiminyaka emitatu, nenyanga enye (3 years 1 month) ngokusana kwabo. Izihlobo mazamkele lowo mpanga. Umfundisi lowo unika imibulelo kwiramente yake ngokumtwala nokumvela kobubunzima.

MQAYI.—Kungosizi olukulu esivakalisa lompanga wokubhubha kwesibonda u NZANZANA MQAYI e Kobonqaba. Uqutyu lwe sisisu kusasa ngo Mvulo, 26th January, wabhubha kusasa nge 27 ngolwesi Bini. Lomfo uwushiye elusizini wonke umzi, ngokukodwa abewupete, kuba ube wuxasa ngenxa zonke, ngakwelakwa Lizwi icala. Ngayo le Cawa yokugqibela washumayela ngohlobo olwati lwabahlaba abantu, wada wanga uyayolela kwaoko, pofu engenanto, wuyeke eyalezi indlu ka Tixo ukuze ingawi, izwi ke elo awaliteta nasekutshoneni kwake. Enchwabeni weza kakulu nomzi obomvu ababako namhla ubugwala bokoyika incwaba. Yati i Mantyi into ka Bell yatuma oka Koti ukuya kuba ngumlomo wokukuza lowo mzi, ivakalisa usizi nomotuko wayo, kuba lomfo ubengenamntu ungamqelileyo nakwabamhlope, ingenamntu mncinane nonjani.____

MDOLOMBA.—Kubhubhe e Tamara ngo February 6,1891, u HANNAH MDOLOMBA, Inkosikazi ka Paulus B. Mdolomba. Emveni kokuba exelile ukuba wonke umsebenzi ange wenzile emhlabeni uwufezile, abantwana bake ubafundisile, akuseko nto angaba sahlalela yona apa; wemka eyaleze imibuliso kwizihlobo zake nabantwana bake.

Iveki.

U MR. F. DYER owayeke engummeli we Qonce e Palamente ubuye e England ngeveki egqitileyo.

KUHLALEL' ukunduluka e Kimberley ikulu lamadoda asinga kwelase Zambezi namashumi amabini enqwelo ukuya kupanda elo. Ngabantu abebesebenza e De Beer's, baye bepete umphako wenyanga ezisitoba,

UMZI wase Monti ugqibe entlanganisweni ukuba kubolekwe £25,000 kwenziwe mhle lowomzi.

U MR. F. J. DORMER wepepa lase Johannesburg i *Star,* udliwe £500 ngamatyala amakulu ase Transvaal ngokubhala kakubi nge Jaji zelozwe. Ute ziyatengwa.

UMNUMZANA wasema Ngesi, obeke waman' ukuba lipakati le Nkosazana, u Lord Randolph Churchill uzimisele ukuba ake ahambele eli. Woya kufikelela nakwelakwa Mzilikazi.

UTYWALA e Bhai bupume nemikutuka emibini. Igwangqa u Robertson eligqityelwe linxile ingamadakadaka lifunyenyenwe selidada elunxwemeni lolwandle ngo Mvulo; kwalomini u Qwesha, umfo ontsundu ubonwe seletile e North End.

ALIKAZOLI elasema Mpondweni njengokuba abetumele u Faku (Col. Griffith) u Rulumeni. Kuvakala ukuba u Sigcau akayiqondi into ayinqarele ngayo imicimbi yelama Mpondo. Kanti nokuba akasaqondi woda aqonde. Amampondo awabonakali engabantu abateni ngamacebo. Isalakutyelwa kutiwa sobona ngolopu !

KUTIWA unyana ka Lorothodi, u Griffith, ubulele ipolisa lase Alafeteng xa libe limhluta ibhotile ze brandy e Free State.

KUKO abafazi abantsundu abatatu ngase Rini abenzakaliswe zilopisi kudutyutyulwa ngamakwenkwana abelungu. Omnye wenzakele kakubi.

UMATILOSHE ubulele igosana lenqanawa e Kapa, xa lona libe lisiti makabuyele enqanaweni.

KUFIKE indaba zokubhubha ko Mrs. Maggs unina ka Rev. M. A. Maggs wase Bolotwa. U Mr. Maggs unduluke ngomkombe oyi *Tartar* ukusinga kwelama Ngesi apo ebekona. Siyamkhuza.

U HON. CECIL RHODES unduluke e England ngomkombe osuke ngo Mgqibelo ukubuyela kwelilizwe.

NGOKUTUNYWA ngamatyala amakulu ase Kapa Imantyi yase Qonce ibitabata ubungqina intsuku ezimbini ngeveki epelileyo kwityala lika Miss Sturrock no Rev. R. Birt, base Ncemera.

U REV. T. CHAMBERLAIN, M.A., wase Monti usamkelo isiblalo sobu Archdeacon base Kokstad esibe sisesika Archdeacon Gibson, M.A, Makabe akabuyi u Archdeacon Gibson kwelo lakowabo.

UMHLA we 18 March ngowo Mboniso we Zilimo njalo-njalo kwa Daliwe, i ofisi zakomkulu wazisa u Rulumeni ukuba ziya kuvalwa lomini kulomandla.

U HON. J. X. MERRIMAN, Umgcini- Ndyebo wombuso wase Kapa, usahambele e Kimberley.

NGOKUPATELELE Kwincwadi " Yowayeko " kwintlanganiso yabafundisi be Tshatshi e Rini, singati lengxoxo ayisenancasa kubani.

U REV., DR. SOGA wakwa Bomvana ubeke wako apa e Qonce ngeveki egqitileyo; kwangokunjalo negqira lempahla u Mr. Festire Soga.

U MR. JOHN GLEN LEARY obengumbuzeli wabantsundu abasebenza e Kimberley ngokumiselwa ngu Rulumeni, unikwe isiblalo sobumantyi base Mount Fletcher. Indawo yake e Kimberley inikwe u Mr. S. B. Liefeldt olikumsha elincedisayo kumatyala amakulu aso Kimberley. Uyakuyiquba yomibini lomisebenzi.

UMCHAZI-MITETO wakomkulu (Hon. J. Rose-Innes) uyalele ukuba bangamangalelwa ngokwapula umteto wotywala abatengisi be Hobiya.

UCINGO oluvela e Ladysmith, Natal, luti kunduluke ibuto lamadodana amhl pe akumakulu amabini aye oma Mpondweni ngokumenywa yiqkosi yama Mpondo ukuya kuyinceda kwezimfazwe zikoyo ayakubavuza ngefama kulomhlaba wayo. Singavuya oludaba lububuxoki. Bosazisa ababhaleli betu.

U JUDGE COLE wase Kimberley uza kupuma kwisihlalo sobu Jaji axhamle ipenshini ye waka leponti ngonyaka,

IGWANGQA elingu Soeuson ebelisentolongweni yase Tinara ngokutshata abafazi ababini libaleke ngeveki egqitileyo. Unanamhla.

U CANGO NTSANGANI wase Komani ulindiselwe i Jaji ngumantyi ngokudubula inzwakazi engu Emily nge pistoli.

U RULUMENI uhlokomisa ukuba u Mr. J. A. Tapson umiselwe ukuba yimantyana (uNobhala) kumizi yabamnyama abalunge kwilama zase Qonce.

U COL. GRIFFITH, M.L.A., uyindlela yokubuya ema Mpondweni.

AMASELA "ahamba ngekhuba kuzilwa" e Natal.

IBIHLELI e Gcuwa ngo 5 March Ijaji; yase Cala ngo Mvulo ogqileyo. Namhla (12 March) imelwe kubase Mtata; yaye iyakuhlala e Kokstad ngo 19 March.

UNYANA wesibini we Nkosazana ekutiwa yi Duke of Edinburgh uyakucelwa okokuba aye kuvula i Town Hall yase Mgungundlovu e Natal. Ngulowa wayeke weza kewli eselula engu Prince Alfred oko

IBUTO labavumi base Afrika lenze umbandela e Rini. Kumaxa likumbula kwelama Ngesi.

ZISAMANA ukunqoza ema Mpondweni kuvakala ngati kunzima ku Mdlangazo kungoku.

LATI i Lawu pambi kokuba libhubhe kulonyaka upelileyo lazixela okokuba labulala umlungu ongu Antony Jens mzuzu, laye kwesosenzo lincediswa ngu Mxhosa ongu Jan Kallr. Lifike laxela nalapo lasifihla kona isidumbu, okwenene knyiwe kufunyenwe amatambo. Ngokunjeke inkosikazi yalomlungu wabulawayo itumele incwadi kwimantyi yase Rini exela esi senzo, nenkewu leyo u Jan Kafir ukwasentolongweni yalapo ngelinye ityala.

INTOMBI yomfundisi u Rev. Tiyo Soga ebifundisa Emgwali ngenxa enokungapili isaye kuhlala ngase Somerset East. Uyalila kakulu umzi wase Mgwali ngenxa yeloroba. Siyatemba ukuba Inkosi yompakamisa.

NANTSO into ebeniyifuna mhlambi wase Batenjini! Siteta ngefandesi lo Messrs. Smit no van den Heever base Dodoloro ngo Mgqibelo 4 April ozayo.

IMVO ZABANTSUNDU

NGOLWESI-NE, MARCH 12. 1891.

AMACEBO NGE MFUNDO.

URULUMENI walate amanene asixenxe ukuba apicote imicimbi engokuhanjiswa kwemfundo kweli lizwe. Amanene apatiswe lomsebenzi ngo Sir JACOB BARRY, Inkulu ye Jaji zase Rini (Umongameli); ngu Mr. T. P. THERON, M.L A. wase Richmond; ngu Very Rev. Dean HOLMES wase Rini; ngu Rev. M. P. A. COETZEE umfundisi wama Bhulu wase Bhekesdorp; ngu Rev. A. MOORREES, umfundisi wama Bhulu wase Richmond ; ngu Dr. W. B. Berry, M.A. wase Komani; no Mr. A. N. ROWAN ongu Mhloli-Zikolo. Indawo abacelwa ukuba bazipande, banike amacebo ngazo, zezi:—

1. Iqinga lokugcina inani labantwana ukuba bangancipi ngokukodwa kwizikolo zase dolopini.
2. Nokufuna iqinga elilula lokunceda intswelo-mfundo ngabantwana babantu abasebenza kwindlela kaloliwe.
3. Namabanga angatatyatwa zi Bodi ezipete umzi ukulondoloza impahla yonke yesikolo.
4. Namacebo okufundisa ilwimi sesi Ngesi kwanesi Bhulu, nokokuba kotatyatwa kangakananina xa kuviwayo kwezilwimi zombini.
5. Nokokuba Amabhunga omzi, kwanomandla onika kangakananina ukuncedisisa ezakiweni zezindlu zezikolo, kwanokuzixasa.
6. Nokokuba kongezwe zindlela zinina ukupumelelisa intsapo yabantu abangabafuyi kwanabalimi.
7. Nendlela yokugcina nokusebenzisa amatuba neziqamo zemfundo.

Sebe nexesha abapicoti behleli e Kapa betabata amava abantu abayaziyo imicimbi yemfundo. Bakangelwe ukuba babese Bhai naso Rini ukulunga nabakwanamakad' ebona kwezo zixeko. Kokomzi ukuba wenze amatuba okuqubisana nabo xa bahambele indawo olunge kuzo, uqube okwawo ukubona ngendawo ezipatelele emfundweni.

Impawana.

AMEHLO ENKOSAZANA E TRANSVAAL

IPEPA lendaba lase Somerset, i *Budget,* livuya kunene kuba u Sir Jacobus de Wet ete wanempilo eyanelele ukuba abuyele emsebenzini e Pretoria. Uza kwenjenjeya ke kwakwisituba seveki ezimbalwa. Kambe ixesha eli lonke bekuto xum ngaye ubese fameni yake e Somerset East.

KWENZIWE NGU MR. HOFMEYR

NGESAZISO esibanzi asibhekise kuma Bhulu akowabo, sokuba kungenzeki nangayipina indlela ukuba banike ivoti nokuba inye kumanene angengawo acitshwe nguye, u Mr. F. F. Wienand (Vunati) akabanga sanikwa voti ngabangengabo abo Manyano lwama Bhulu e Bedford, nabebetytkele ukumnika bazifake ku Sir Henry Stockenstrom, ekungatandabuzekiyo ukuba upumelele.

UMELO LWE DIKE EBANDLA

IPEPA lase Dikeni i *Alice* X Tinies liva ukuba u Dr. LWE DIKE Pope, M.L.A., uhlalel' ukupuma e Palamente. U Dr. Pope wayesinge e Matatiele apo wayengati uyakufumana umsebenzi wakwa Rulumeni. Makabe usamkele ke isihlalo sokuba ligqira lakomkulu kona. Ngati namhla umzi wase Dikeni nowase Ngqushwa, otnnyama nomhlope, uyavumelana ngendoda emayifakwe kwisihlalo sika Dr. Pope e Palamente. Lowo mnumzana ngu Mr. H. T. Tamplin wase Rini. U Mr. Tamplin wayeselugqatsweni lwesisihlalo ngonyulo olukulu ngokucelwa ngamawetu. Namhla nama Ngesi amamkele.

AMA BHULU No MR. PEACOCK.

IPEPA lendaba lase Komani eliyi *Bepresentative* liti Ibandla lama Bhulu le Bond liyakuba nentlanganiso ngaleveki ukukangela ukuba u Mr. Peacock unayona imfanelo yokuba lilungu le Palamente, njengokuba wayese England ukungeniswa kokugqibela kwamagama abavoti. Ayakudana ama Bhulu, kuba igama lika Mr. Peacock liko emqulwini wabavoti e Komani. Waye umteto uyaleza lonto kupela kofanele ukunyulwa.

NGAMANANI EVOTI. Empumalanga balandele.

INGXELO zamanani evoti azikafezeki. Kumazantsi ne (9 March) ngoluhlobo abanyulwa : — Wilmot 4,727 ; Bellingan 4,701; Brister 4,445 ; Dolley 4,367. Kuseko indawo ezimanani angaziwayo. Kodwa ngati kuyakuti ukuba akusalanga u Mr. Dolley kusale u Mr. Brister kuba kufuneka batatu Emantla Empumalanga amanani asavakeleyo asekwangaweveki egqitileyo. Awomandla we Mpumalanga adweliswe komnye umhlati kwakwelanamhla.

Incwadi zamanene ase Batenjini ezabonakala kwelibala kweleveki egqitileyo, asibanga nakuzipendula ngoko ngokuxinwa yimicimbi yevoti. Site ke sababeka abafundi be Mpawana ngedinga lokuba sozipendula namhla. Sifumana namhla zipendulwe, ngokungafuneki ukuba sibuye songezelele nto, ngamanani evoti.

Lamanani alata ukuba ate ukungena amanene amabini esibe eiwaquba akandanisana esangweni no Bheli, laye i Bhulu lise lipefumlela kufupi. Kunje kwakubon' ukuba singenisa amanene abehleli enomncono kuma Ngesi! Bekuya kubeka pina ukuba sibe silandele icebo labahlobo betu, emasiti bafumane baliwisa bengendolisanga ukucinga, ukuba masimnxule u Mr. Rogers? Bayabonana aba Tembu ukuba akakabanga kuyapi u Mr. Bradfield kwakubon' ukuba ubenikwa ngambiui ivoti ngamawotu pezu kwebuto labamhlope abehleli enalo? Ukuba abahlobo base ba Tenjini ibingamadoda avumayo ukoyiswa yinyaniso, ebeya kubhala namhla ukuroxisa inteto zawo ezibuhlungu zokuba u Mr. Tengo Jabavu utengise ngohlanga lwako wabo, elixa kanye azikanyeleyo ngenxa yalo ngokungenisa, sekuza kunyulwa, icebo lokwenza idini ngomhlobo wake omkulu, ekungeko bani umkumbulele ngapezu kwake—u Mr. Rogers—ukuba ube nokutuma amadoda amabini e Bandla umzi.

Into eyenziwe u Mr. Tengo-Jabavu ngaba numzana baseba Tenjini iyeyokutisa amadodana alinga ukukonza uhlanga esilulo. Kuyakubonakala ukuba umntu makayeke, noko abonayo ukuba umzi uya kweyela emaweni, kuba eyakuti akunika icebo alibonayo yena ukuba lelindoqo, oyike inteto yokushwabula, ebuhlungu, yokuba " uyakuwisa " imixhelo yabantu, " abavise intlungu " xa kungenziwanga ngokutanda kwabo, nokuba oko kutanda kungeko tuba lokukupumelelisa. Iminyaka elishumi linesitatu ewukonza u Mr. Tengo.Jabavu ayanele na ukuba atenjwe ukuba akangefumane atengise ngawo umzi. Yintonina amakade ayenze umntu ukuze abe nokuteta pakati komzi wakowabo ngapandle kokuba atyatyekwe ngenteto yokutengisa ngomzi?

Mababe aba Tembu abeberora bayabona ngoku ngamacebetshu okupumelela ko Mr. Bradfield no Mr. Peacock, bakubon' ukuba bebeneqela elimnandi labamhlope elibaxhasayo, ukuba ubuyakuzenza intlekisa umzi ngokulinga ukungenisa u Mr. Rogers. Siyatemba kwakona ukuba uyakusifunda esifundiswa siteto esiti "lzinto azimntaka Ngqika zonke." Apa emhlabeni akukolisi ngokuti izinto zibe njengokuba sizinqwenela. U Mr. Rogers ubengxanyelwe siti sonke; kodwa kunceda ntonina ukumfuna kwetu singenakumweza? Makungenwe evotini ukuze sibe nokuwenza amabhongo.

Yinto ebalulekileyo ukuba kuti elixa abanumzana baseba Tenjini bakalazela u Mr. Tengo-Jabavu ngakwenzileyo, ze batelelwe lipepa lama Bhulu lase Kapa i *Zuid Afrikaan.* Elipepa alivutwa yinto eliti yenziwe " lipepa lo Kafile " (Kafferblad) ukunika icebo lokuba aroxiswe u Mr. Rogers owesitatu kwi qela " labanyulwa bo Kafile " (Kafferkandidaten). Liti elicebo lelokuba kungabisabiko tuba ukuba angene u Mr, de Wet. Namhla IMVO no Mr. Tengo-Jabavu bapakati kwemililo emibini—ukurorelwa ngaba Tembu nangama Bhulu—konke oku ngenx' eno Mr. Rogers !

Sihleli sisazi ukuba amawetu aseba Tenjini awamoya mnye koku kurorelwa sibhala ngako. Omnye umntwana wesinxiba-mxhaka waseba Tenjini usitumela amazwi okusitaruzisa nokusibopa intliziyo, uti " Apa e Batenjini akukaroreleki, ungabinaluvalo, mzalwane, ngencwadana ote wazamkela kulomanene angaba mabini njengokutsho kwe Mvo. Umzi lo usakolwa nguwe, akuzanga uweyelisele ntweni. . . . Kumnandi ukuba sibo nomntu omoya mhle njengawe nonenyameko enjengenyameko endayipaula ku Ndlovukazi."

Kuncwadi asitumele yona lo m'bhaleli sifumana ukuba okutyandyuluka ubangwa kupumelela okuhle kwamacabo EMVO ngale voti. Mveni

Iwu !! Iwu !!! Mzi ontsundu. Yiba ??? ngamawaka alishumi abamkeli be Mvo, ??? ongalamkeliyo ipepa abe mnye, one ! Pa. mbili, pambili 'mzi ontsundu! Ndiyauhlaba umkosi wepepa namhla kwa Daliwe ; bendiba ndifile, ndivukile namhla. Ize nigcine bafo be Mvo, niyitabate ngemihlali nangomonde. Yafa, yafa, intlanganiso ye Liso Lomzi e Katikati. iyavuka namhla.—J. A. SMITH, Late Chairman.

Kunike Kamastone! Kwibala lezaziso zakomkulu kweyanamhla IMVO kofunyanwa ifama eziya kutengiswa kumandla we Komani ngo May lo uzayo. Enye ilunge ne Kamastone. Ubungaba wenza into yobudoda umzi lowo ukuti uvane uyitenge le fama ukuze ingaweli ezandleni zempi yase mzini. Amadoda alishumi nokuba amashumi mabini ezimanyile angayitenga. Hinje Kamastone ?

Iliso Lomzi lase Bhai.

Besine ntlanganiso ngomhla we 25 February, 1891, namanene aselugqatsweni lwe Bandla le Ndlu ye Ngwevu e Palamente. Mabini kupela afikeleleyo kumanene lawo, ngo Messrs. Brister no Dolley. Kubekwe u Mr. Rwexu esihlalweni, kwaye kuko iqela elimnandi lamadoda, Kubizwe

U MR. DOLLEY ukuba apalaze uluvo lwake, ote uvuya kakulu ukuba nentlanganiso na Bantsnndu base Bhayi. Wati Abantsundu base Bhayi ngabona bantu bapambili kwizinto zolaulo kwesi sitili; kanjako bate nasekuhambahambeni kwabo bada batika e Lovedale, apo bafike baxelelwa ukuba oyena mntu upambili kwizinto zolaulo apo ngumntu ovela e Bhayi—u Mr. Isaac Wauchope. Ute into yokuqala afuna ukuyibeka pambi kwalentlanganiso, yincaso ayifumanayo kubaxhasi belungu lama Bhulu u Bilingane (Mr. Bellingan), esona sizatu batika basibeke sokumchasa kwabo sesokuba unomhlaba olungileyo e Nqweba awuyeko ukuba uhlalwe ngo Kafile, bati ke ngeso sizatu abanakumvotela; kodwa yena akayiboni imposiso ekuyekeni abantu abantsundu bahlale efameni yake. Ute into ayifunayo kukuba situmele amadoda e Palamente aya kuwalwela amalungelo etu. Ukuba situmele yena no Wilmot, no Brister, baya kuzatna konke abanako ukungayivumeli imiteto erabaxa ngakontsundu. Kanjalo baya kulwela ukuba utywala benzelwe iralu enzima (5s. per gallon) ukuze kuncipe olunxilo lungaka. Kanjalo uyakutetela indawo yokuba kuncitshiswe irafu yokutya okuvela kwamanye amazwe ukuze kube tshipu, kudlule utywala.

Inteto yelinene ibe yeyanelisayo kakulu yengco emixhelweni yabantsundu, ongati xa ilandwa yonke lizale ipepa.

Kubizwe

U MR. JAMES BRISTER, ote uyavuya ukubako kwintlanganiso yoluhlobo ndawonye nabantsundu, nakuba enosizi ngetuba lowabo u Hon. A. Wilmot ongabanga nakufikelela kule ntlanganiso ngesizatu sokuya ku Mboniso wase Ngqushwa; kodwa ke nakuba engeko masingoyiki kuba bamoya mnye ngobutatu babo, imvo zabo ziyafana. Lihambisile elinene lati—inkulu imfuneko yokuba tina bantsundu masisebenzise ivoti yetu ngobulumko ukuze i Palamente ingazaliswa ngamadoda aya kumisa imiteto yoburalarume ngakuti, njengoko kubonakalayo okokuba ama Bhulu azama ukuba zonke izihlalo zelobandla zibe zezawo. Aye ke ingengawo amadoda okutenjwa siti mzi untsundu, nanjengokuba eve okokuba kwi ntlanganiso ebiko e Mnyameni elinye i Bhulu elifuna isihlalo e Palamenteni (u Mr. Bellingan), lite linga lona kungenziwa utango apo kufupi nolwandle, ize bonke o Kafile besisitili baqutywe bafakwe kulo, kubekwe amapolisa amabini emasangweni abagcine pakati apo bangayi ndawo. Wati ke umntu omvo zinjalo ningamvotelana? "Bati bonke hayi." Lite elinene, kwayena u Bilingane lowo ute kwenye intlanganiso uya kuxhasa into yokuba irafu yezindlu (House Duty) ivuswe njengokuba kuko umingimingi lokuba ingxowa yakonikulu ifun' ukuti iwute nje. Kodwa yena (Mr. Brister) akayiboni nakancinane into yokuba kuvunjululwe into enjengaleyo waye eyazi inkatazo yayo oko ibiko kubantu abantsundu, nohlobo ebibakataza maxa ibizwayo. Ngoko ke ukuba uyile e Palamenteni uya kuyichasa ngamandla ake onke into enjalo, esiti yena ucinga ngokuti irafu enzima etywaleni inokuwavingca lomaroba engxowa ka Kulumente evuzayo ngapezu kokuba kuyokuvuswa into eyinkatazo nendiniso kwabantsundu. Lihambise elinene lati, enye into eliya kuyimela e Bandla yi Mfundo, Iisiti kuyo yonke into enokwenzelwa umntu ontsundu ukuze abe ngopumeleleyo yimfundo, utsho wati akuko salelo ukuba abantsundu nabo bangangeni kwintlanganiso zabamhlope baxoxe, kuba bangabantu abanobuchopo obuliluzekileyo, into inye kupela, kukuba bengena mfundo; utsho wati, nokuba kutiwa imali ipelile yokuyixhasa imfundo, yena uya kumela indawo yokuba mayibolekwe ngenxa yemfundo bafundiswe abantsundu njengabamhlope.

Egqibile ukuteta u Mr. Brister usukile

U REV. B. S. DLEPU wasingisa kumanene lawo leya mibuzo ekwakutiwe maze isingiswe, ekungeko mfuneko yokuba kube saxelwa impendulo yamanene lawo kuyo kuba zonke ezonto amanene lawo azinyatele ngokwanelisayo entetweni zawo, ngapandle kwelungelo lokuvota (Franchise) ate anga umteto ungema kwanjengoko unjalo ngoku. Kubuzwe ukuba atinina ngomqomboti, ati nawo ukwa butywala, aya kuvuya upelisiwe. Kubuzwe ngocando lwemihlaba yabantsundu nokunikwa kwe tayitile. Ati oxhasa into etandwa ngabantsundu kulento, kodwa wona acinga ukuba yitayitile yesiqu elunge ngapezulu kuneyo buzwe.

UMBULELO NENTEMBO.

Ngokufutshanisa inteto, izipitshi zala manene kwanempendulo zawo kwimibuzo ete yasingiswa kuwo, ite yanelisa

Ibhatyi	Zelanga selinene	„	7s. inye.
Ibhulukwe		„	5s. nge par.
Ibhatyi	Zehlobo ze Holland	„	4s. 6d. inye.
Ihempe	ze Tennis	„	2s. inye.
Ihempe	Ezimhlope	„	3s. inye.
Ihempe	Zokusebenza	”	1s. inye.

ELIPEPA LIPUMA
NGOLWESI-NE
IVEKI ZONKE.

Lijonge Ilungelo Lomzi kupela.
Limele imfanelo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

Lirolelwa 3/6 nge Kwata (itunyelwe ingekapeli) 4s ipele i Kwata ingarolwanga.
Unokuhlaulelwa wonke Unyaka ekuveleni kwawo nge 13s 6d.
-----o-----
Izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d, zingene kanye ; 3s 9d kabini; 5s katatu.

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESI-NE, MARCH 12, 1891. [Vol. X, No. 332

KING WILLIAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

UMGUBO WE DIPU YE GUSHA OMTSHA.

ingatinina ukuzingenisa emngcipekweni we Dipu ezine Tyefu ? Akuko mfuneko.

UQINISELWE NGENCWADI KAKOMKULU, 1890.

Umgubo we Dipu Ongenatyefu,

UTSHABALALISA IBHULA NEZINYE IZILWANYANA

Ezigusheni, ezinkomeni, emahasheni, ezibhokweni, ezinje ni, ezintakeni zasekaya, njalo-njalo.

Ulelona yeza le Bhula.
Utshabalalisa zonke izilwanyana kuyo yonke into Ehambayo.
Usindisa kwi mbuzane zentlobo zonke.
Uphilisa zonke izilonda namanxeba.
Ukhulisa uboya kakuhle.
Ulungisa kakuhle ngapandle kwengozi.
Awunayo kanye ingozi nomonakalo obangwa kuhlamba ngamayeza anetyefu,

AWUNANGOZI KANYE. AWUNATYEFU KANYE.

GQALA.—Awunangozi kumntu nakwi ramncwa ; ukuba kune imvula emva kokuhlanjwa, okanyo kokusetyenziswa kwawo, akuko tyefu ingawela emadlelweni.

Ukwiziquma za 20 o gallons zamanzi kwi Gusha ezi 25.

McDougall Bros. LONDON: 10, MARK LANE NEW YORK, MELBOURNE

PEACOCK Bros and WEIR,
KING WILLIAMSTOWN.
Unokutengwa nakuyipina Ivenkile yelase Maxhoseni nase Mbo.

KING WILLIAMS TOWN ADVERTISEMENTS.

DYER AND DYER

KING WILLIAM STOWN.

IMPAHLA EZINTSHA,

(Ngo Stemole bonke).

Ibhulukwe zamadoda ze Flannel emhlope ziqalelakwi 7s, 6d. nge par.

IMINQWAZI YOBOYA. IMINQWAZI YE STROYI, IMINQWAZI YE STOFU Intlobo-ntlobo-yamanani onke.

Zonke intlobo zengubo Zamakwenkwe, Zabafana, nezamadoda.
Ibhulukwe zekodi ezisikiweyo ziqalela kwi 6,/6 nge par.
Impahla Entsha, Amapini, Ibhola, no Net ze Tennis ezisand' ukwamkelwa.

IMPAHLA YE BHOLA.

IBATI, IBHOLA, IZINTI EZONA ZITSHIPU E KOLONI,—ZININZI ZENZIWE NGABONA BENZI.

GQALA.— I Club zitengiselwa ngamanani elungelo.

Isuti zamadoda ezisikiweyo ziqalela ku 50s.
(Iziziba nento zokuzimejela, zinikwa ngesisa kozifunayo).

Intlobo ezihleliweyo zokucitshwa, ze Zitofu, ze Diagonal, ze Serj, Zezitofu. ezitofotofo, ze Kodi.

Umsebenzi, uhlobo, kwanokummila umntu,—Kungabekelwana ngako.

IVENKILE ETSHIPU E KOLONI.

DYER NO DYER,

KING WILLIAMS TOWN.

f2310

Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURKE no MARSH,

E Nyutawini nakwisitalato esipambi kwe ofisi ngase mcantcatweni.

KING WILLIAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

Beauchamp, Booth Co.

(EBIYEKA J. J. IRVINE & CO.)

Ivenkile YE MPAHLA EZIBUHLUNGU NGAMAXABISO ANGATSHIPU.

ITYALI-Zintle kodwa ziyalahlwa, ziqala kweze 4/6 to £2 inye.
I PRINTI ezi “ best ” ezihlanjwayo 6d. yard.
Edluliseleyo itshipu i Satin Emhlope ne Cream i Muslin yokunxiba enemigca 4 ½ d. yard.
I Satin Ezimhlope nezi Cream, 10 ½ d., 1/-, 1/6 nge yard.
Ingubo Zabatshakazi ezenziwa nge zintsha ifashini.
Iflawa Zabatshakazi. Izigubungelo Zabatshakazi.
Ingubo Zokutshata Zamadoda, Izitofu zokwenza Ibhulukwe Zokutshata Ziyasikwa.
Ibhatyi Ezimnyama ezi “ best ” Zetwidi.

Yizani kuzibonela ezimpahla ngokwenu. Ngapambi kokuba nitenge napina yiyani ko

BEAUCHAMP, BOOTH & CO.
E-QONCE, KING WILLIAMSTOWN.

AMAFANDESI KA J. D. ELLIS.

UMTETELI-FANDESI u ELLIS utengisa e Qonce yonke imihla emva kwe Malike yakusasa—ngo Mgqibelo kuhlala kuko Impahla yokufuya etengisayo.

Amafandesi ake Empahla Ehambayo abako

E-MTONJENI, KEI ROAD ngolwesi-TATU lwesibini ezinyanga zonke. E-TOLENI (DOHNE) E CUMAKALA ngolwesi-TATU lwesine zonke inyanga.

Kuyo yomibini lemisito Abatengayo banokufumana Igusha ne Nkomo.

Bonke abezisa impahla yabo kuye ukuba ayitengise bangahlala besazi ukuba baya kufumana awona maxabiso alungileyo.

Kobhalelayo : J. D. ELLIS, Auctioneer,
Kingwilliamstown.

KWABAZA KUTSHATA

KANIPOS' AMEHLO APA!

Nitini ngesisivato Somtshato esitungwe kwa

PASCOE (kwa “ FOLOKOCO,”

Kingwilliamstown. Yixeleni into embi kuso, ukuba iko.

ITYALI ZETU-UYEVA? ESPECIALLY ezabatshakazi. Ningalibali PASCOE (kwa Folokoco), ngezantsi kwetyalike ye Zikotshi, e Qonce, apo nom'bona kona SALUFU.

LADY FRERE ADVERTISEMENTS.

J. W. GARRETT & CO.,
LADY FRERE,

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo, Izihlangu, Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomvu.

Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA, IZIKUMBU, UKUTYA, ne MPAHLA EHAMBAYO.

GRAHAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

BON MARCHE
E-RINI

Sineyona mpahla ininzi, nentle esi Xekweni apa.

ONKE AMAGUMBI ANEMPAHLA EKETIWEYO.

Ezona Printi zintle 4 ½ d ne 6d nge yadi. I Galatiya 6d ngeyadi. Ikeleko Emhlope ne Brown, iqalela kwi 2 ½ d nge yadi. Iflanele 3 ¾ d nge yadi. Ilinzi ngeyadi. I Sunshades 1s inye. Ikwiliti 2s 11d inye. Itawuli 3d inye. I Cretomes 2 ¾ d nge yadi.

IMPAHLA YAMADODA,
YONKE IYELUNGILEYO :

IBHULUKWE ZEKODI ziqalela kwi 4s 6d inye.
IBHATYI ZEKODI ziqalela kwi 10s 6d inye.
ISUTI ZETWIDI ziqalela kwi 14s 9d.
IHEMPE ZOKUSEBENZA ziqalela kwi 1s.
IHEMPE EZIMHLOPE 2s 11d.
IMINQWAZI iqalela kwi 2s 6d.
IKAUSI ziqalela kwi 4 ½ d nge pair.

INDLU YAMANENEKAZI

Yonke Impahla yabaza Kutshata iko. Ilokwe Esezitungiwe, nabo bonke Ubuqheleqhele bamankazana, bunokwenziwa ngexesha elifupi.

JOHN W. BAYES & CO.,

Kwi Kona ye Bathurst Street ne Church Square,

GRAHAMSTOWN. 1'111290

KING WILLIAMS TOWN ADVERTISEMENT.

LEMINYAKA I 18 IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZWE

IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGCISA OBUBODWA, Igama lazo yi ‘‘EXTRA NAVY or MATTROSS

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifanekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU.
IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA. KUKO

PEACOCK BROS, and WEIR,
E-QONCE

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama.

Kubo Bonke Abalesa ‘ Imvo.’

BANGABA banceda kwa Ipepa lendaba labo abantu bakowetu ukuti, xa basukuba benento abafuna uku zitenga, bavelele, ngangoko banako, kuzo zonke indawo Ivenkile ezimpahla ihlokonyiswe ngezaziso kwi “ Mvo.” Kungalilungelo nakubo bengayifihlanga lonto kubanini-venkile.